

La insaciable
sed política
de los
Kennedy

CAROLINA QUIERE SER PRESIDENTE



Pág. 13

INCREIBLE

BUENO VOLVERA A ARBITRAR

Pág. 10

A nivel cultural

LOS MONEGROS ¿EMPIEZAN en ZARAGOZA?

PAG. 9

La oposición dentro del sistema CORRECTA Y NECESARIA

DECLARACIONES DEL CONSEJERO
DEL REINO, OSORIO GARCIA

Pág. 16

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA GOMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
MIÉRCOLES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1971
AÑO II - Número 503
Precio del ejemplar: 5 Ptas.

HOY, SUPLEMENTO ESPECIAL

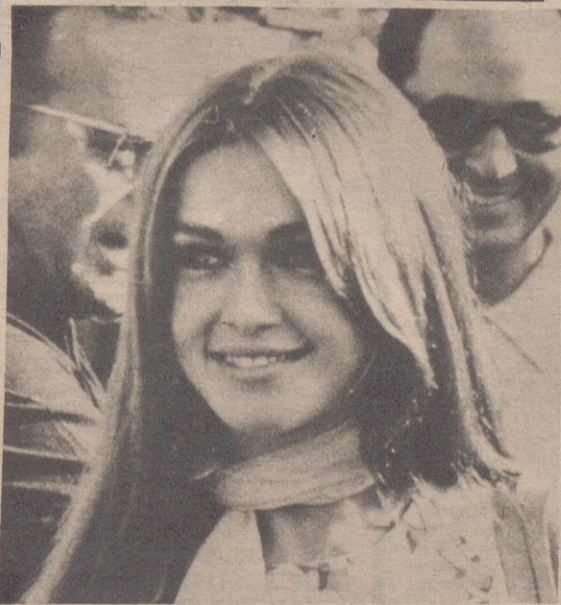
ALCAÑIZ

capital del
Bajo Aragón

BRILLANTE PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS

Como prólogo a las fiestas alcañizas, se ha celebrado en el Teatro Principal - ampliado y reglado de público - el acto de Proclamación de la Reina de las Fiestas '71, en la persona de María Almada.

EL DRAMA DE MARISOL



"QUIERO TENER HIJOS"

Pág. 3

INSISTENTES RUMORES

EL MARQUES DE VILLAVERDE, CANDIDATO A PROCURADOR POR JAEN

JAEN, 8 (Europa Press).— Según insistentes rumores que circulan por esta ciudad, don Cristóbal Martínez Bordiu, marqués de Villaverde, se presentará a la elección como procurador en Cortes por esta provincia de la que es natural.

Estos rumores no han sido confirmados hasta ahora siendo segura, por el contrario, la candidatura de don Vicente Toro Ortí, director general de Trabajo y de don León Herrera Esteban, director general de Correos.

También se insiste en que se presentará a la elección como procurador familiar el expresidente del Jaen Club de Fútbol señor Horna López. Igualmente circula el nombre del señor Rodríguez Acosta, director general del Instituto Español de Emigración, como candidato a consejero nacional por la provincia jienense.

NUEVO SONDEO EN EL DELTA DEL EBRO

MADRID, 8 (Europa Press).— Un portavoz de la sociedad "Stel España" ha confirmado a "Europa Press" la próxima iniciación de un nuevo sondeo de exploración petrolífera en los permisos situados frente a la desembocadura del Ebro. Se trata de la perforación "Castellon G-1" que estará situada en el permiso "Castellon G" y al sur de los sondeos ya realizados hasta el presente. Este sondeo se llevará a cabo con la plataforma "Chaparral".

Por otra parte, en el "Boletín Oficial del Estado" se han publicado las solicitudes de la empresa "Rangel Oil Spain Inc." De un total de 11 permisos de investigación de hidrocarburos de los cuales siete estarán situados en la costa mediterránea y los cuatro restantes en la provincia de Pontevedra. Los nombres de estos permisos son Casablanca, Alfaques, San Carlos, Alcanar, Peñíscola, Benicasin, Grao, Chancelas, Marina, Cies Marina, Bayona Marina y la Guardia Marina.

HOJA DE CALENDARIO
SEPTIEMBRE

Sol 5'48-18'36.—Luna 20'12-9'51.
Luna llena.—C. meng., el día 11

8
MIERCOLES

La Natividad de Nuestra Señora

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 21 (Ebrosa): Bernal, teléfono 212639; Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda San José, 61: Francés, tel. 231894; Boggiero, 182: Samper Godina, teléfono 224376; Camino la Mosquera, 162: Lagá; Cantín y Gamboa, 36: Castán L., teléfono 296751; Corona de Aragón, 19: Garín, tel. 251408; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; Diez de Agosto, 4 (B. Colón): Alva, tel. 373935; Gascón de Gotor, 29: García Duque, tel. 274443; Granada, 25 (Torrero): Serrano Gracia, tel. 375735; Monasterio de Sirena, s/n.: García, tel. 218043; Pedro M. Ric, 39: Manso, tel. 214831; Sobrarbe, 1 (Arrabal): Cortacans, tel. 294578.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO ZARAGOZA
MIERCOLES, 8

7,00.— ¡Hala a despertarse! por José Juan Chicón
7,58.— Emisión matinal. El tiempo - Noticias - Deportes - Toros
10,00.— Radio alegría. Por Paco Ortiz
11,00.— Este pequeño mundo. Por José Juan Chicón
12,00.— Campanadas del Pilar. Jaulatoria - Notas locales
12,30.— Mediodía Cadena SER
13,00.— Hora Trece. Por Paco Ortiz
13,15.— Cita con los famosos. Por Miguel María Astrain
14,00.— Estudio Siete
14,30.— Radio Nacional de España

16,00.— Cuarto de estar
19,30.— La hora apacible
21,30.— Ondas de arte. Por Miguel Ángel Albareda
22,40.— Cuarto programa. Por Manuel Serrano y en el Programa de verano SER
1,00.— Quinto programa. Por Carlos Alejandro
5,00.— Cierre de la estación.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 71
13,03.— Aragón al día. Diario hablado local
14,00.— Música en LP
14,30.— Segundo diario hablado
15,00.— Alta fidelidad
16,05.— Concierto de la tarde
17,08.— Tardes de verano
21,10.— Pulso de la ciudad
21,15.— Antorcha. Información deportiva local
21,30.— Radiogaceta de los deportes
22,00.— Tercer diario hablado
22,27.— Suplemento de Clarín
22,30.— Zarzuela
24,00.— "24 horas". Boletín Informativo resumen
00,35.— Meditación religiosa
00,38.— Melodías de Europa
1,00.— Circuito nocturno
3,00.— Cierre de la estación.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...
8,01.— Musical Informativo.
9,01.— La canción del trabajo.
11,50.— El cantante y su noticia.
12,01.— Angelus.
12,05.— Europa y sus éxitos.
13,50.— Graderío. (Con: Ricardo Martínez)
14,01.— Notas Informativas.
15,05.— Radio-Club (Dedicados)
16,01.— Mujeres famosas.
17,03.— Gaceta de París.
17,15.— Poesía en la radio.
18,05.— Laboratorios Funk.
19,01.— La ballena alegre.
19,30.— Catorce aciertos (A.M.D.)
20,01.— El rosario en familia.
22,30.— La jornada deportiva.
23,01.— El concierto.
1,00.— Cierre.
Emisiones en onda media y frecuencia modulada.

PRUEBAS DE CONJUNTO QUE SUSTITUYEN A LOS EXAMENES DE REVALIDA ELEMENTAL

Las Pruebas de Conjunto de Grado Elemental, darán comienzo el día 11 de Setiembre a las 9 horas.
Zaragoza, 6 de Setiembre de 1971.
El Director: Manuel Fomar.

CON PASO SEGURO Y FIRME

ARAGON expres

AVANZA POR TODA LA REGION

NECESITAMOS DELEGADOS CORRESPONSALES, EN MUCHAS LOCALIDADES TODAVIA VACANTES. ESCRIBIR A NUESTRA REDACCION: MARCIAL, 2 APARTADO 39 - ZARAGOZA

UNA PERSONA SIN INFORMACION ES UNA PERSONA SIN OPINION

Zaragoza, 7 de septiembre de 1971

Sr. Director de "ARAGON/exprés":

Ya hace tiempo, viene apareciendo en la pequeña pantalla, un "spot" publicitario que lleva como fin, el fomentar en el español la lectura diaria del periódico. Dicho "spot", nos muestra a un señor que no sabe qué contestar a las preguntas que le hacen sobre la guerra del Vietnam o el conflicto de Oriente Medio...

Nada tengo que decir sobre la campaña, que considero magnífica en general, lo que no veo bien es, que se considere como información primordial, información de primera plana o de "bombazo", a todo lo que suceda por ahí fuera, cuando ni nos estamos enterando de lo que ocurre en nuestra propia salsa...

Que ha habido una refriega en el delta del Mecong, que Nixon ha dicho esto o lo otro, que la reina de Inglaterra ha tomado el sol vestida de verde, son cosas que al fin y al cabo interesan muy poco, lo cual no quiere decir que no tengan ningún interés. Hay que saberlas, sí. Pero no merecen unos titulares así de gordos y una serie de letra impresa capaz de marear al más pintado. Lo nuestro, lo que vivimos cada día, lo que nos preocupa y nos atañe, está por ahí, perdido en cualquier rinconcito que alguien se entretuvo en guardar, para relleno de una página...

Así están la mayoría de los periódicos españoles. Sobran la mitad de sus hojas. Hojas que la gente se acostumbra ya a pasar de largo, sin ni siquiera mirarlas de reojo... Pero luego está la radio. En sus programas informativos como en los de Televisión, siempre oímos lo mismo. Guerra en este país, conferencia en aquel otro, manifestación en el de más allá...

¿Por qué en ninguno de los diarios zaragozanos ha salido a colación el tema de las Facultades Universitarias? ... Mientras en todas las capitales españolas se están incluyendo nuevas Facultades, aquí nadie parece tener la más mínima intención de preocuparse por esto.

¿Por qué casi nunca nos enteramos o nos enteramos a medias, de lo que está pasando, de lo que se está cocinando en el suelo que pisamos? ... Si mi opinión puede significar algo, yo pediría información internacional escueta y clara. La imprescindible para no estar "a dos velas"... Yo pediría que la voz de nuestras gentes, de las personas con las que convivimos se reflejara en las páginas impresas. La voz, los hechos, la vida de lo nuestro... Yo pediría que esto no se dejara de relleno...

Escribo a ese periódico porque me parece ser el que más acorde va con mis pensamientos. Muchas gracias por la atención que se me presta

Atentamente.
José Miguel ASTOBIZA

ARAGON expres

LAS CARTAS DE
son las cartas de Aragón

LEALAS - ESCRIBALAS - COMENTELAS - DISCUTALAS - REPLIQUELAS

Sólo así con el pensar y el sentir de todos haremos grande a este "Aragón 71", que busca el camino de su resurrección.

COLEGIOS ELECTORALES PARA LAS ELECCIONES DE PROCURADORES EN CORTES

Colegio: Calle de Numancia, número 2. Colegio Tomás Alvira. Sección 40. — Comprende las calles: Belchite, Castillo de Javier, C.º Fillas (impares 1 al 67 y pares 2º al 66), Higuera (pares), Francisco de Quevedo y Sol. Colegio: Calle Castillo de Javier. Congreg. Nuestra Señora del Pilar y Santiago Apóstol. Sección 41. — Comprende las calles: Diseminados (izquierda de Miguel Servet hasta río Ebro), Diego de Espés, Fillas, Joaquín Guiral, Juan I, Monasterio del Escorial, Montearagón, San Joaquín, Paulino Savirón, Miguel Servet (impares 81 al final) y Yolanda de Bar. Colegio: Calle Miguel Servet, número 115. Oficinas de Tranvías Zaragoza. Sección 42. — Comprende el barrio de la Cartuja Baja. Colegio: Barrio de la Cartuja Baja. Escuelas municipales.

(Final)

PUESTOS DE VENTA DE "ARAGON/exprés" EN TARAZONA

Kiosco de Dña. CONCEPCION JIMENEZ, Paseo de Calvo Sotelo, Papelería de D. VICTORIANO MARRQUETA, Calle VISCONTI, Núm. 10.

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA

ARAGON expres

AL APARTADO 39 ZARAGOZA

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

NECESITA UN...

En esta sección que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicamos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen.

ADMINISTRATIVO
Ofrécese administrativo trabajos tarde libre. Angel Sánchez, Arrese, 4-Cuarto.

DELINEANTE
Desearía trabajo en mi domicilio de dibujos en perspectiva para catálogos; planos industriales; etc., escribir a J. Angel Ledesma: C/ Hnos Ibarra, "Casa Paco", Ciudad

HORAS LIBRES
Dispongo de horas libres tarde o mañana, alternando para cobro, reparto o análogos. D. Gonzalo Domínguez C/ Santiago Lapuente, 5-2º-A. Zaragoza

COMPRO
Libros, revistas, principio siglo -monedas- Lean - Libros Lance Yarza, 5

CLASES O CUIDAR NIÑOS
Luciano de Jesús García Moreno, General Moscardó, 10 - Primerº - izda., Teléfono: 29 82 54 y Miguel Angel García Bonet. Trovador, 19-21. Teléfono: 22 34 19. Son estudiantes de medicina y se ofrecen para trabajar durante el verano bien dando clases de Bachiller y Cuarto de Reválida o bien cuidando niños a cualquier hora.

PROYECTISTA DE ESTRUCTURAS METALICAS
4-Cálcularía y dibujaría proyectos de estructuras metálicas. (Naves, edificios, etc.). Poseo mucha experiencia. Ref. 420.

Bx empleado de Empresa Oficial, por exceso de plantilla con mucho trato con público y práctico en oficinas, desearía trabajo encargado almacén, personal, caja, relaciones públicas etc.
Doy garantías personales y bancarias. Referencia núm. M-4. "ARAGON/exprés". Calle Marcial, 2 ZARAGOZA.

TRABAJOS A MAQUINA
Desearía hacer trabajos a máquina en casa, en ratos libres, o trabajos en oficina por horas. Llamar al teléfono 231087, de 8 y media a 1 y de 3 a 6 y media Sr. Castillo.

TRABAJOS A MAQUINA
Dos señoritas, harían trabajos de máquina baratos o cobrarían recibos a domicilio. Tlfno. 370697 ó 211673.

FINCAS RECREO
Vendo fincas recreo, a 45 minutos coche carretera Madrid, Frutales - Agua abundante - Buen clima. - Estación Ferrocarril. - Propias para todas economías. - Tlfno. 35 37 36 de 8 a 10 de la mañana.

CUIDAR NIÑOS O ENFERMOS
Srta. Estudiante A. T. S. desea cuidar niños o enfermos, en sábados por la tarde. Ref. 347.

Srta. Estudiante A. T. S. desea cuidar enfermos o niños en sábados o domingos por la tarde. Ref. 348.

Srta. Estudiante desea cuidar niños por las mañanas o sábados Ref. 349.

CUIDAR NIÑOS
Señorita se ofrece para el cuidado de niños durante el mes de agosto. Referencia número 419.

TARDES LIBRES
Se ofrece joven para trabajar por las tardes. No importa actividad. Ref. 421.

SEPTIEMBRE HA COMENZADO TRANQUILO

LOS RESTOS DE "EVITA" PERON, SIN APARECER

● IMPRESIONANTE DESPLIEGUE INFORMATIVO Y CONFUSIONISMO ALREDEDOR DEL CASO

MADRID, 8. (Crónica de Europa Press, por Marcelino Martín Arrosagaray, en exclusiva para "ARAGON/exprés"). — Estamos a unas veinticuatro horas de que se cierre el plazo para que los futuros candidatos a las elecciones familiares puedan presentar sus correspondientes documentaciones. Por el momento la pretendida "efervescencia política" que muchos esperaban en estas elecciones de septiembre, no aparece todavía por ningún lado.

Y a pesar de que gran parte del aparato burocrático-político-administrativo se encuentra ya perfectamente incorporado a sus habituales puestos de trabajo, Madrid se resiste aún a entrar por la puerta grande de la actividad política que tantos esperan que se inicie este mes de septiembre. Habrá que esperar unos días para ver si las predicciones se van cumpliendo.

En cuanto al "caso" de los supuestos restos de Eva Perón y su no menos supuesta estancia en nuestra capital, el panorama continúa con las mismas nebulosidades e incoherencias. Ayer fue Luis Apostua quien, desde las páginas del líder difusor de la Editorial Católica, comentaba los aspectos oscurantistas que encierra el caso.

"Aunque no sea problema español —dice Apostua en su habitual sección—, empieza a preocupar a los españoles el cadáver que doña Eva Duarte de Perón. No sólo porque fue una mujer que derramó gracia y simpatía —sostiene el articulista-comentarista— cuando realizó su histórica visita como "presidenta", sino porque la actual situación roza los límites del absurdo".

Anteayer era el diario

"Pueblo" —como quedó reseñado— quien elevó el tono para protestar, elegantemente, por la concatenación de sombras y de inexactitudes que envuelven, desde el primer momento, el misterioso caso.

Apostua termina su comentario diciendo que "una cosa es la intimidad familiar del expresidente argentino y el natural recato con que haya de ser tratada una cosa así y otra es el confusionismo —que parece deliberado— apunta el comentarista, en que ya no sabemos nada de nada, y, sin querer, empezamos a participar, con papel desairado, en una cuestión interna de la querida República del Plata".

La curiosidad informativa aumenta en proporción directa a la falta de elementos que puedan saciar a quienes, impertérritamente, siguen paso a paso el desarrollo de los acontecimientos y las posibles pistas que se puedan ir abriendo. Continúa, pues, la incertidumbre y mientras tanto, una nutrida representación de periodistas madrileños o simplemente radicados aquí, siguen el sendero, con un despliegue de medios, dinero y paciencia que empieza a asustar.

SEIS MIL METROS
MAS DE ZONA VERDE
PARA MADRID

Parece como si poco a poco todos nos fuéramos dando cuenta de la dramática necesidad que las grandes ciudades tienen de las llamadas zonas verdes. Y ese parece ser el motivo de que el jardín Príncipe de Vergara haya sido cedido por "CEISA" al Ayuntamiento de Madrid, "al pueblo de Madrid", como dijo el

consejero delegado de la citada constructora.

Los vecinos del barrio de Salamanca podrán disponer, muy pronto, de las ventajas que suponen esos miles de metros cuadrados para su utilización como jardín público. Madrid —creo que lo hemos dicho en mas de un par de ocasiones— necesita vitalmente enmendar su trayectoria hacia el asfalto y conceder el correspondiente respiro a la naturaleza.

En Madrid, que se sepan, no han pasado muchas cosas más. El conflicto de los psiquiatras parece que, a pesar de las apariencias, camina hacia una solución satisfactoria. La temperatura se sigue manteniendo en los treinta grados y quizá sea un otoño cuando podamos apreciar los rigores de un verano que, como el que está acabando, fué primaveral.

REINA DE LAS FIESTAS DE ARANJUEZ



ARANJUEZ. — Isabel Estapé Tous, hija de don Fabián Estapé, ha sido elegida Reina de las Fiestas de Aranjuez 1971. —(Foto Europa Press).

● LA PARROQUIA DE STA. MARIA MAGDALENA PEREGRINA A SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8 (Cifra). — El próximo día veinte entrará en la catedral una peregrinación integrada por los feligreses de la parroquia de Santa Maria Magdalena de Zaragoza. Al frente de la peregrinación vendrá el párroco de la mencionada feligresía, Emilio Escobedo Claramonte.

MARISOL

- "QUIERO TENER HIJOS"
- "Y VOY A OPERARME PARA TRATAR DE CONSEGUIRLOS"
- "PROFESIONALMENTE, ESTOY EN UN MAR DE DUDAS"



Muchos, prácticamente todos coincidimos en que Marisol es una gran estrella. En que tiene talla internacional. En que en ella hay madera de actriz de primera clase. Y coincidimos también en que no ha encontrado hasta ahora "su" película.

—Y mira, no lo sé. De veras que ando en un mar de dudas. No sé que me conviene más. Unos me dicen que debo seguir cuidado al público infantil, el de todas las edades. Otros, en cambio me aconsejan que dé el paso definitivo y que sea actriz a la usanza internacional.

Marisol sexy. Que lo es. Pero que tiene que demostrarlo en el cine. Esa es la cuestión. "Carola de día, Carola de noche" fué su última película. No muy buena. Ella salvaba el film, claro. Pero no es suficiente. Ella puede hacer una gran película siendo ella, además, una gran estrella. Pero es difícil. El guión...

—Ahora andan preparando uno que espero sea el definitivo. Yo quiero hacer una buena película, de verdad. Pero es tan difícil.

Difícil, sí, ser una gran estrella y no poder demostrarlo. Difícil vivir sólo del pasado. Difícil poder contentar a todos. Difícil una carrera como la de

Marisol, que esta en condiciones de dar el salto de niña prodigio a actriz prodigiosa. Y que duda.

—Me hacen dudar. Y no sé que decidir.

LA ESPERANZA

Pero Marisol sigue confiando. Nosotros, también. El cine español también confía en que ella haga al fin, una gran película, éxito total en España, y exportable para el mundo. Quizá un musical. Porque lo haría bien, ya que en ella hay fibra dramática. En esto ha podido influir su sufrimiento.

—He sufrido, sí. Y he llorado cuando tuve que renunciar a las esperanzas de mi maternidad. Pero la esperanza es lo único que no se pierde. Carlos y yo queremos que todo salga bien. Voy a operarme muy pronto para que las dificultades desaparezcan. Quiero ser madre. Es mi mayor y máspreciado deseo. A Carlos y a mí nos chillan los niños, los crios. Son tan salados. Y qué ilusión tener uno nuestro...

Y Marisol, niña-mujer, lanza su mirada al infinito como pidiendo una respuesta a ese deseo suyo tan querido y que todos celebraríamos.

Jaime ARCOS
(S. U. N. C.)

● PARTICIPACION ESTUDIANTIL EN LAS COMISIONES DE SELECCION DE BECARIOS

MADRID, 8 (Europa Press). — A partir de este próximo curso académico 1971-72, dos estudiantes formarán parte de las comisiones provinciales de selección de becarios, según dispone una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia.

Los estudiantes formarán parte de estas comisiones que están encargadas de resolver las solicitudes presentadas y también existirá una representación estudiantil en la Comisión Nacional de Selección.

● EL MINISTRO DE EDUCACION RECIBE A LOS ARQUITECTOS MADRILEÑOS

MADRID, 8 (Europa Press). — El ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, ha recibido en su despacho oficial a la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, que era presidida por su decano, don Javier Carvajal.

CONTRASTE DE PARECERES

LAS ELECCIONES VISTAS POR
LOS HUMORISTAS



Mingote, en "ABC"

Mingote

—Queridos electores, no voy a cansaros con discursos demagógicos; simplemente os leeré unas eficientes cartas de recomendación...



Forges, en "INFORMACIONES"



CANDIDATO

PROVINCIAS COMO BARRIOS

EL «Boletín Oficial del Estado» ha publicado esta mañana un decreto de la Presidencia del Gobierno declarando oficiales las cifras de población obtenidas en el censo de 1970; realizado en todos los hogares españoles durante los primeros días de este año.

Las cifras del censo son muy significativas, y una vez más ponen de relieve cómo, salvo excepciones, la política de desarrollo regional resulta incapaz de modificar sensiblemente esa fuerte corriente migratoria interior que durante los últimos años viene concentrando la población española en unas cuantas ciudades y unas pocas provincias (en especial las marítimas).

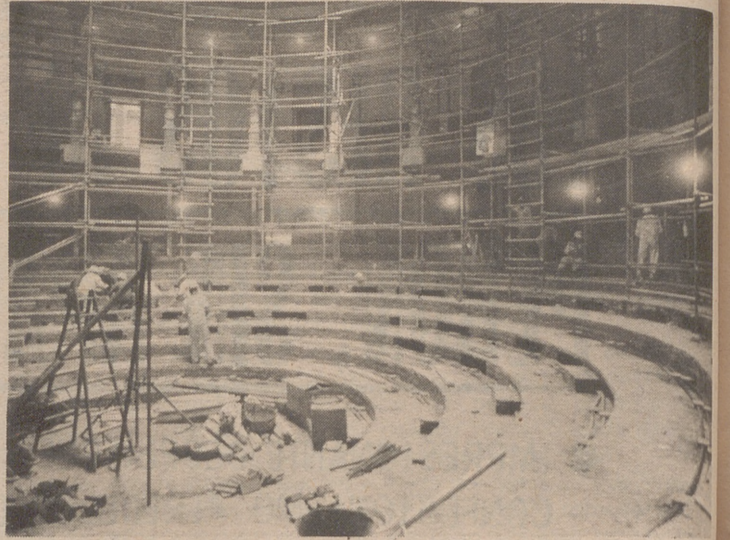
Con los datos de 1970 en la mano vemos cómo abundan las capitales de provincia con poco más de veinte mil habitantes, cifra cinco o diez veces inferior a la de muchas poblaciones que no son capitales, o cómo hay cinco provincias cuya población total no supera los doscientos mil habitantes, número que, por ejemplo, es inferior al de los habitantes de la zona del madrileño barrio del Gran San Blas.

Pero hay algo más. Esas cifras rebasan con su significado el terreno de la pura anécdota, hasta llegar a suponer un importante problema de orden administrativo, político y económico. Provincia y capital de provincia suponen la existencia de una serie de organismos, delegaciones de Ministerios, cargos... y de sus correspondientes gastos y presupuestos. Tal Delegación de Industria es la que existe en Vizcaya como la que hay en Soria, aunque la justificación de una y otra sean muy distintas.

En los últimos años, para luchar con el problema que el absentismo rural suponía para esa multitud de pequeños municipios que poco a poco van quedándose sin habitantes, se inicia una política tímida, pero eficaz, de fusión de pueblos. Ahora, con las nuevas realidades que impone el continuo flujo interior de la población española, ya empieza a ser hora de adoptar una política más decidida, una verdadera reorganización administrativa a nivel territorial que España está necesitando con carácter cada vez más urgente.

De "INFORMACIONES"

● CONTINUAN LAS OBRAS EN EL PALACIO DE LAS CORTES



MADRID.— Una vista del estado actual de las obras que se llevan a cabo en el Palacio de Las Cortes españolas, en vistas a su modernización de servicios. (Foto Europa Press).

LOS REPRESENTANTES SINDICALES DE LOS MEDICOS BARCELONESES

SE SOLIDARIZAN CON LOS PSIQUIATRAS MADRILEÑOS

● PIDEN LA REFORMA DE TODAS LAS ESTRUCTURAS SANITARIAS

BARCELONA, 8 (Europa Press).— A Primera hora de esta madrugada enlaces sindicales médicos de la ciudad sanitaria "Francisco Franco" y "Hospital Clínico" de Barcelona —no asistiendo el de "San Pablo" por no tener enlaces sindicales— y pertenecientes todos a la Agrupación Sindical de Médicos Hospitales, han celebrado una reunión en la que han acordado:

—Manifestar su pleno apoyo a los médicos del psiquiátrico de Madrid y a los médicos de la ciudad sanitaria "Francisco Franco" de Madrid que se han encerrados, esperando que la Diputación provincial acepte el diálogo con dichos médicos en beneficio de los enfermos.

—Necesidad de una legislación hospitalaria única que regule la participación de los elementos técnicos y administrativos en la gestión de los hospitales.

—Reforma de todas las estructuras sanitarias, desde el punto de vista social, administrativo, y creación de un único organismo rector.

La reunión se ha celebrado en los locales de la Delegación Sindical de la ciudad, bajo la presidencia de don Rogelio Mir Martí, presidente de la Sección Social del sindicato de Actividades Sanitarias y procurador en Cortes.

EL DIA 14

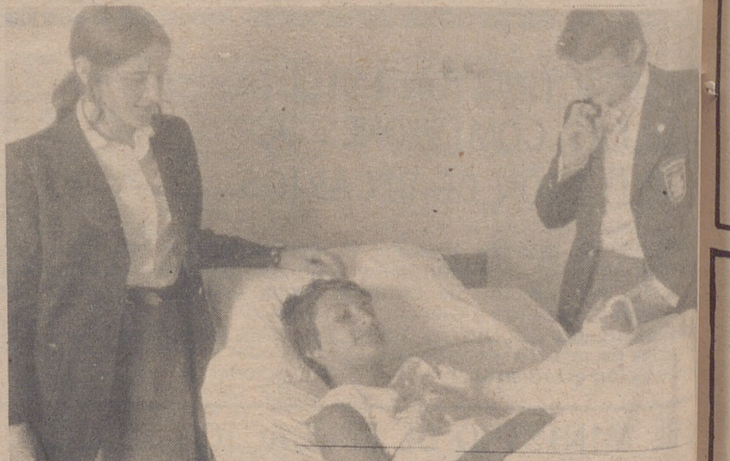
PROXIMO SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL

MADRID, 8. (Cifra).— El próximo sorteo de la Lotería Nacional, que se realizará por el sistema moderno, tendrá lugar el día 14 de septiembre, a las doce horas, en Madrid. Constará de once series de 80.000 billetes cada una, al precio de 500

pesetas el billete distribuyéndose veintiocho millones de pesetas en 11.600 premios para cada serie.

Los tres primeros premios serán de 2.500.000, de un millón y medio y de quinientas mil pesetas, respectivamente.

● LA REPRESENTANTE YUGOSLAVA SE ROMPIO UN BRAZO



PALMA DE MALLORCA. Stevimira Bogdanic representante yugoslava en la operación Plus Ultra aparece hospitalizada después de haberse roto un brazo y haber tenido que ser operada. Le acompañan el niño alemán y la niña belga que acudieron a despedirse en nombre del grupo. (Foto Europa Press).

CONGRESO NACIONAL FRUTICOLA

TENDRA LUGAR PROXIMAMENTE EN LERIDA

MADRID, 7 (Cifra).— En el sindicato nacional de frutos y productos hortícolas se ha reunido el comité del congreso nacional frutícola para ultimar los preparativos del congreso, se indican fuentes sindicales.

El congreso tendrá lugar en Lérida los días 22, 23 y 24 de este mes, coincidiendo con la feria frutícola de San Miguel.

La reunión estuvo presidida por el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y del referido comité, Antonio González Saez, y asistieron el Director General de Agricultura, Jaime Nosti Nava, y el de exportación Manuel Quintero, que actuarán en el congreso como ponentes; el secretario general técnico del Ministerio de

Agricultura, Arturo Camilleri, a su vez secretario general del Congreso, director general del "Inryda" (instituto nacional de reforma y desarrollo a rario), Federico Muñoz Durán; el director técnico del "Forppa", Claudio Gandarias, y otras personalidades.

La impresión general en los medios sindicales es que el congreso nacional frutícola ha de suponer una importante aportación conjunta de la administración, sector privado y organización sindical para resolución de los problemas, tanto de producción como de industrialización y comercio de la fruticultura nacional, esperándose que el acto inaugural sea presidido por el Ministro de Agricultura y el de clausura por el de Relaciones Sindicales.



Toda la agricultura, y en este campo no se excluye la fruticultura, tiene planteado el mismo problema y que en pocas palabras se resume en producción, industrialización y comercio. Lo difícil es que los tres pasos lleguen a darse en feliz tiempo. Quedan muchos cabos por atar en esto de los productos agrarios. Por y para desgracia nuestra.

Si en la exposición frutícola de San Miguel quedan zanjados algunos de estos presupuestos, aunque sólo sean las premisas para una posible solución, nos podremos sentir contentos con próximo certainly.

Se atenderá al control de calidad de la construcción

EL III PLAN DE DESARROLLO PERFECCIONARA LAS AYUDAS FINANCIERAS PARA ACCEDER A LA VIVIENDA

MADRID, 7 (Europa Press).— La política de vivienda, se orientará durante el próximo cuatrienio a asegurar la adecuación de la oferta a la demanda, a través de la promoción de todo tipo de

viviendas, sean o no de protección oficial, en especial las más asequibles a los trabajadores, las familias numerosas, los emigrantes y aquellos grupos sociales que merezcan una mayor protección. Esta es la primera directriz del

III Plan de Desarrollo respecto a la vivienda.

Asimismo, la planificación de los próximos años prevé mayor atención al control de calidad de la construcción de viviendas y de sus materiales, con el fin de garantizar su duración y disminuir los gastos de mantenimiento. En la construcción de las casas se aplicarán técnicas de industrialización y normalización que contribuyan a lograr la mayor economía mediante las ventajas de la producción en serie.

El III Plan tratará de perfeccionar los sistemas de ayudas financieras y bonificaciones fiscales, a fin de poder ofrecer viviendas adecuadas a los ingresos de las familias a las que se destinen. Los constructores contarán con sistemas crediticios apropiados, a corto plazo, y los compradores, a largo plazo.

En la promoción de viviendas se tendrá en cuenta especialmente la finalidad de las actuaciones y el grado de atención que los promotores presten a las dotaciones de equipo urbanístico y comunitario.

Se estimulará la construcción de viviendas para su explotación en régimen de alquiler, y se revisará la vigente legislación de arrendamientos urbanos para conservar el patrimonio residencial y adecuarlo a las exigencias actuales de la demanda.



Muchos cabos creemos que se deberán atar para salir airosos con los objetivos del III Plan de Desarrollo. Y mucho más cuando se trata del punto siempre difícil de la Vivienda. Ya lo ven y lo oyen.

Por una parte el precio del suelo. Por otra parte los intereses de los constructores y demás personas más o menos concomitantes. Por otra, los impuestos del Municipio y del Estado. Cuando la vivienda llega a manos del propietario... Vds. lo saben. Por eso creemos que deben atarse muchos cabos con una distancia corta. Otro punto es el modo de construcción. También allí debe estar presente el III Plan de Desarrollo.



Los INTERNADOS INFANTILES a ESTUDIO

En Pontevedra se estudian los problemas planteados por estos centros

PONTEVEDRA, 7 (Cifra).— Del 20 al 25 del actual mes se celebrarán en Pontevedra, patrocinadas por la diputación provincial y organizadas por el hogar provincial con la colaboración del instituto de la juventud, dependiente del instituto de estudios políticos, las "primeras jornadas nacionales sobre internados infantiles de asistencia social".

Estas jornadas se desarrollarán en la residencia de estudiantes "Virgen Peregrina", y comprenderán conferencias a cargo de profesorado especializado, estudio de ponencias y comunicaciones y seminarios de estudios. Las jornadas serán dirigidas por el director del gabinete de política de la juventud del instituto de la juventud, Nicolás Jiménez Villalba.

Las jornadas, que por vez primera se celebran en España, han despertado gran interés en todas las provincias, como lo refleja el hecho de que, concretamente de Las Palmas y Badajoz, se hayan recibido inscripciones para doce especialistas de cada una de dichas provincias.

Por la Diputación Provincial de Pontevedra han sido cursadas invitaciones a las jornadas a todas las diputaciones españolas.

La primera conferencia de las jornadas estará a cargo del director del instituto de la juventud.

José Mariano López Cepero, que hablará sobre: "Transcendencia de la asistencia social en la sociedad actual".



Toda la educación es difícil. En eso creo que estamos de acuerdo todos los que hayamos tenido que ver algo sobre la educación. Es difícil, pero precisamente por eso son necesarios los estudios, los seminarios, las

jornadas, las especialidades y toda la vocación que pueda haber en el mundo. Por eso recibimos con alborozo estas primeras jornadas nacionales. Los interesados exigen una renovación que a simple vista dista años luz de lo que actualmente es normal de los interesados, ya que hoy por hoy, los centros estos importen una deformación ya sea consciente o inconscientemente, en grado mayúsculo.

CUATRO MIL NUEVOS PUESTOS ESCOLARES para TALAVERA de la REINA

LA ENSEÑANZA ES UNO DE LOS PUNTOS CLAVES QUE TIENE QUE RESOLVER EL GOBIERNO

TALAVERA DE LA REINA 7 (Cifra).— Cuatro mil nuevos puestos escolares van a ser creados en esta ciudad para atender las necesidades docentes creadas por el incansante incremento de su población.

governador el hogar del jubilado, próximo a inaugurarse y la guardería infantil para 210 niños, ambos creados por el Ministerio de Trabajo con aportaciones del municipio.

El gobernador civil, Fernando Pérez de Sevilla, acompañado del presidente de la Diputación, José Finat de Bustos, visitó las obras de los dos grupos escolares para la enseñanza general básica que el Ministerio de Educación y Ciencia construye en la Avenida de Portugal y en el polígono de La Solana, con presupuesto de ocho millones de pesetas cada uno. Las obras quedarán terminadas en este año. Constan de dieciséis aulas, campos deportivos, comedores y capillas.

Está proyectada también la edificación de otros tres grupos análogos.

Igualmente visitó el



Todo lo que se haga para paliar el problema de la enseñanza será

poco. La enseñanza hemos comentado ininidad de veces, es uno de los puntos claves que tiene que resolver el Gobierno español. Mientras haya por ahí, comowen Zaragoza, miles de niños sin escuelas; ininidad de escuelas incapaces, sin condiciones plenas de higiene, e inadapadas a los nuevos sistemas de enseñanza, seguiremos clamando. Una papeleta, tal vez por su trascendencia la más importante que debe resolver, si de verdad quiere llamarse así, el III Plan de Desarrollo.

DESCIENDE el CONTRABANDO en ESPAÑA

EL TABACO, PRIMER OBJETO DE FRAUDE

MADRID, 7 (Cifra).— Mercancías valoradas en 178'8 millones de pesetas fueron aprehendidas y descubiertas por el servicio de vigilancia fiscal en 1970, según datos contenidos en la memoria de este organismo.

De esta cifra 29,4 millones corresponden a tabaco y el resto a otros géneros no especificados.

Las sanciones impuestas por los tribunales de contrabando como consecuencia de la actuación del servicio de vigilancia fiscal ascendieron a 309'4 millones de pesetas. La memoria señala al respecto que el año 1970 acusa una nueva reducción en las actividades contrabandistas en nuestro país.

Añade no obstante que a pesar de esta reducción el problema del contrabando dista de hallarse resuelto "La pervivencia del tráfico ilícito —dice al respecto— está asegurada por los elevados aranceles que amparan la producción de determinadas industrias nacionales, la existencia de artículos monopolizados, la de mercancías cuya importación no está liberalizada y el "snobismo" de una parte de la población siempre dispuesta a pagar el precio que le pidan por la "última novedad".

Las actividades contrabandistas se han centrado principalmente en la introducción ilegal de tabaco rubio americano o inglés, cigarrillos puros de origen centroeuropeo, café de Portugal, automóviles franceses o alemanes, licores de diversas clases y en menor grado productos químicos, tejidos, joyería, maquinaria y accesorios. El tráfico de drogas utilizó a España como puente entre los cultivadores de grifa del norte de África y los centros de consumo de más allá de los Pirineos.

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 TELEFONOS 220150 y 229423

**A PIE,
DESDE
RONCESVALLES
A SANTIAGO**



**UN ESTUDIANTE, el UNICO ZARAGOZANO que
CUBRIO las ETAPAS HASTA COMPOSTELA**

SALIO de Roncesvalles el día 4 de julio. Llegó a Compostela el día 28 y logró un promedio de 35 kilómetros diarios.

Estamos junto a Alfonso Laguna, joven estudiante de Medicina de la Universidad zaragozana y por los resultados de la proeza, bien deportista. Un buen día, junto con un grupo de estudiantes compañeros pensaron en la aventura. El final de curso y los resultados finales derraparon la voluntad de casi la mayoría y decidí, junto con Fernando Delgado iniciar la andadura, a pesar de que este último, por contingencia de los primeros días debió continuarla en auto-stop, uno de los medios más usuales del turismo del mundo joven.

La finalidad más importante, nos confiesa Alfonso fue la de conocer la gama de gentes de las provincias por donde pasaba el camino y sobre todo, las de la provincia de León e incluso de Burgos que según sus conocimientos vivían en condiciones bastante precarias. Y para vivirlo se subió al pirineo de Navarra, desde Roncesvalles iniciaba uno de los caminos hispanos que conducían a Compostela.

APRECIACION DE UNAS GENTES

—Mis apreciaciones son producto de haber convivido con las gentes de las provincias. Los navarros los definiría como gente buena y abierta. Son respetuosos con el forastero, tal vez porque han palpado muchas veces la cara del hombre desconocido; económicamente son gentes que viven bien y tienen la virtud de la hospitalidad. La

Rioja yo la compararía un poco a Aragón y tiene un temperamento altanero, creído, despreocupado —"hom'nes de café y partida"—, que van a lo suyo y miran con desinterés al desconocido. Burgos arrastra una incultura bastante fuerte. León y Palencia, o viceversa, constituyen dos provincias casi sinónimas. Les caracteriza la desconfianza y el miedo. Provincias pobrísimas e incultas. Desde aquí el Camino de Santiago se hace montaña, muchos veces sin camino trazado; dejando pueblos desiertos, o casas semiabandonadas, muchas de ellas con tejados de hierba y viviendo del ganado pastado por mujeres, el joven, romero del 71, se adentra en Galicia, la región más bella de España, siempre peregrina y acogedora.

POR EL CAMINO QUE NADIE SIGUE

Hay que señalar que Fernando, andariego de la Ruta, siguió el camino primitivo, medieval. No la carretera. Para ello se sirvió de planos que en 1965 confeccionó Falange en la marcha que realizó a Santiago. Sin embargo, el Camino propiamente empieza en donde el viejo polvo se aremolina junto a la carretera para subir poco a poco hasta Ponferrada en ruta hacia Cebrero salvando un desnivel que llega hasta los mil metros.

—¿Qué comportamiento tuvieron contigo las gentes de las poblaciones que encontrabas por el Camino?

—Navarra y Galicia se portaron extraordinariamente. Se les nota "algo". Viven el Camino de Santiago y desde luego, significan alguien para esas gentes. En los demás lugares mi opinión es más negativa. He visto recelo, indiferencia burlona, miedo... en

fin en realidad me he encontrado con la realidad de nuestro pueblo.

NI SIQUERA SEÑALIZADO EL CAMINO

—El primitivo Camino ¿se encuentra señalizado?

—Para los automovilistas, todo son facilidades, sobre todo por la orientación que supone la señalización y distancia de Santiago. Pero a los que vamos andando... Ni siquiera se encuentra marcada en la confluencia de caminos. Y el Ministerio de Información y Turismo hay que reconocer que tiene bastante desatendida la organización del Camino. Todo es por cuenta del interesado. Eso sí, hay que exceptuar los hospitales municipales, desde luego por cuenta del Ayuntamiento, de Puente la Reina, Estella y Santo Domingo de la Calzada... Pero de casas pagadas y comidas gratis... nada de nada. De tal modo, que en realidad hoy puede ser peregrino quien tenga dinero.

DESFAVORABLE LA OPINION DE LOS EXTRANJEROS

En Cebrero, Alfonso se une a un grupo de doce extranjeros de diversas nacionalidades. Desde entonces el viaje lo realiza en compañía hasta Compostela. Pero la realidad es que las desatenciones, las noches dormidas casi siempre en los pajares o a la luz de la luna metidos en sus sacos y las comidas cotizadas hasta el último céntimo les hacía opinar desfavorablemente al grupo extranjero de la organización turística de la Ruta...

—Llegamos a Santiago el 28. Nos recibieron como grupo oficial y por ello tuvimos derecho a dormir en la "Ciudad de Lona" que a tal efecto ha cedido el Ejército y que es una serie de barracones cubiertos de lona. Dormí ahí una sola noche. No es demasiado fácil encontrar alojamiento incluso en los barracones y la siguiente por las dificultades que encontré, fui a un convento de religiosos que se dedican a la atención de gentes pasantes, maleantes y mendigos. Uno de los datos más favorables cabe para los sacerdotes de la mayoría de los pueblos y para los médicos; sobre todo éstos últimos que se desvivieron en atenciones...

Así fue un verdadero Camino de Santiago. Una ruta hecha de verdad peregrinación. Y todo en un julio de 1971 que resumida queda en lo dicho anteriormente. O sea, en el duro batallar de 823 kilómetros, con diez horas diarias de marcha; dos días de parada obligada por la extrañeza de los pies al Camino, cubiertos de ampollas; 65 kilómetros que aunque extraño llegó a alcanzar dos días. Y lo más importante, haber convivido con gentes reales que hacen más real el conocimiento de España.

Fue romero de hoy. Un romero de media España.

A. ACIN VALENZUELA

ESTEVA se DEFIENDE

NO PUEDO NACIONALIZARME NORTEAMERICANO

PARA MI ESPAÑA ES LO MEJOR DEL MUNDO

SERIA IMPOSIBLE DEJAR DE SENTIRME ESPAÑOL



BLOOMINGTON (Indiana), 8 (Alfil).— "Se afirma que yo he manifestado mi intención de nacionalizarme norteamericano. Aunque quisiera, no podría hacerlo. Para mí, España es lo mejor del mundo y sería imposible dejar de sentirme español", ha dicho hoy a redactor de "Alfil", el nadador Santiago Esteva comentando su posible expediente por algunos hechos sucedidos en los recientes campeonatos de Europa de natación, celebrados en Upsala.

"Dice", también, —añadió Esteva— que quemé una bandera. Rotundamente es mentira e inimaginable en mí. Lo único que recuerde que pudo confundirse con esto, fue una broma con un banderín. Solo como simple broma tomé un banderín de una mesa y quise pinchar con él a un compañero. Solo jugando. ¿Se da cuenta? De ahí a decir que quemé una bandera, al menos en mi opinión, hay una sensible diferencia".

PIEZA NATATORIA

Santiago Esteva, que estudia Químicas en Bloomington al mismo tiempo que se entrena con los nadadores norteamericanos, teme que la Federación española, según ha manifestado, esté lanzando en España la columna de humo de su falsa rebeldía para tapar de alguna manera su fallo y su responsabilidad en la creación del clima de suspicacias y malentendidos que minaron el rendimiento del equipo español en Upsala.

"Siempre que se me considere una persona y no una simple pieza natatoria, estoy dispuesto a nadar por España. Más que dispuesto, deseando y decidido a poner todo mi afán por dejar lo más alto posible el nombre de nuestro país", afirmó el nadador.

Radio Zaragoza

PRINCIPALES PROGRAMAS

MIÉRCOLES, 8

- 7,00.— ¡Hala a despertarse! por José Juan Chicón
- 7,58.— Emisión matinal. El tiempo - Noticias - Deportes - Toros
- 10,00.— Radio alegría. Por Paco Ortiz
- 11,00.— Este pequeño mundo. Por José Juan Chicón
- 12,00.— Campanadas del Pilar - Jaculatoria - Notas locales
- 12,30.— Mediodía Cadena SER
- 13,00.— Hora Trece. Por Paco Ortiz
- 13,15.— Cita con los famosos. Por Miguel María Astrain
- 14,00.— Estudio Siete
- 14,30.— Radio Nacional de España
- 16,00.— Cuarto de estar
- 19,30.— La hora apacible
- 21,30.— Ondas de arte. Por Miguel Angel Albareda
- 22,40.— Cuarto programa. Por Manuel Serrano y en él Programa de verano SER
- 1,00.— Quinto programa. Por Carlos Alejandro
- 5,00.— Cierre de la estación.

JUEVES

- 7,00.— ¡Hala, a despertarse! Por J. J. Chicón.
- 7,58.— Emisión matinal. El tiempo, noticias, Deportes, toros
- 10,00.— Radio alegría. Por Paco Ortiz
- 11,00.— Este pequeño mundo. Por José Juan Chicón
- 12,00.— Campanadas del Pilar, Jaculatoria, notas locales
- 12,30.— Mediodía cadena SER
- 13,00.— Hora Trece. Por Paco Ortiz
- 13,15.— Cita con los famosos. Por Miguel María Astrain
- 14,00.— Estudio siete
- 14,30.— Radio Nacional de España
- 15,00.— El deporte al día
- 16,00.— Cuarto de estar
- 19,30.— La hora apacible
- 20,00.— Felicidades
- 20,30.— Zaragoza espectáculo
- 21,30.— Inquietudes zaragozanas. Por D. Antonio Beltrán
- 21,45.— Diario hablado
- 21,55.— Aquí Zaragoza. Por Gustavo Adolfo
- 22,00.— Radio Nacional de España
- 22,40.— Cuarto programa. Por Manuel Serrano y en el programa de verano SER Música variada.
- 1,00.— Quinto programa. Por Carlos Alejandro
- 5,00.— Cierre de la estación.

SU CARNET DE CONDUCIR EN EL BOLSILLO



AUTO ESCUELA EBRO

Con la técnica y medios más avanzados al servicio del futuro CONDUCTOR

Avenida de Valencia, 32
Teléfono 254725

ZARAGOZA

LA JUVENTUD BUSCA REFUGIO
EN EL PASADO

UNA NUEVA OLA ROMANTICA REEMPLAZA AL "SEXO"

"LOVE STORY", PUNTO DE PARTIDA
DE UNA NUEVA FORMA DE VIVIR

EL mundo se torna otra vez romántico o, como diríamos metafóricamente, las flores florecen de nuevo de color azul. El romanticismo retorna a España al cabo de siglo y medio de ausencia, y según los primeros síntomas, lo está haciendo con gran pujanza.

La ola romántica nos llega esta vez del otro lado del Atlántico, de los Estados Unidos, la primera potencia industrial del mundo. Sin embargo, nos preguntamos si verdaderamente se trata de un nuevo sentimiento romántico de la vida, de un reverdecer de los sentimientos del siglo pasado o, por el contrario, de la moda pasajera, surgida casualmente en forma de novela —"Love Story"— y a cuyo socaire la industria de la confección y la musical están haciendo su agosto. ¿Se trata de una máscara tras la que se esconde la afeitez mercantil de una moda pasajera o de un mito polifacético?

"LOVE STORY"

El detonante que ha provocado el estallido de la ola neuromántica ha sido la novela de Segal "Love Story", en el cual se relata la triste historia de dos jóvenes de nuestros días a quienes la muerte separa anticipadamente. La novela ha batido todos los récords editoriales, con 4,6 millones de ejemplares. Se trata de un acontecimiento sin precedentes desde la invención de la imprenta. El mismo Segal sentenció que "desde los tiempos de Gutenberg jamás había alcanzado tal éxito ni tal tirada la primera edición de un libro".

"Love Story" ha desatado una sicosis de romanticismo y de amor en Norteamérica, sicosis que se ve favorecida por la versión filmada de la novela. Los norteamericanos suspiran y lloran durante la proyección de la película y se secan las lágrimas con pañuelos confeccionados por una firma neoyorquina expresamente para los espectadores de "Love Story".

La novela ha creado un estilo nuevo a ambos lados del Atlántico, lo cual ha podido apreciarse en un reciente festival europeo de cine. Un crítico cinematográfico escribe en una crónica que apenas podía dar crédito a sus ojos durante la proyección de "Touch", la película del sueco Bergman, el realizador que hace diez años revolucionó el cine con "El silencio", una película que causó conmoción porque era la primera vez que lo sexual se entregaba al libre consumo óptico de las masas.

El mencionado crítico dá rienda suelta a su sorpresa diciendo que entre "El silencio" y "Touch" median dos mundos: "Bergman se ve acometido por un ansia total de ingenuidad y en lugar de sexo ha filmado belleza".

CAMBIA LA MUSICA

También se advierte un gran cambio en el gusto musical. Desde primeros de año el ritmo se ve desplazado por la melodía, la cual está haciendo la competencia a la música "pop" con una mezcla de

"rock and roll" y "blues".

Han surgido nuevas estrellas en el firmamento musical, estrellas que tienen un estilo completamente nuevo en cuanto al ritmo, mensaje de la canción, atuendo... Así, la muchacha de melena lacia y mirada azul toca la guitarra suavemente, casi con mimo, en lugar de golpearla, y entona canciones que hablan de paz y concordia entre los hombres, de sueños teñidos al calor del fuego y de "velas bajo la lluvia".

Han proliferado, así mismo, los aficionados que componen y recitan sonetos al estilo de los trovadores bajo el balcón de Julieta. Y, naturalmente, han surgido cientos de versiones musicales de la melodía de "Love Story". El mundo parece estar inundado por el oleaje romántico de esa melodía cuyas olas baten las costas del éxito.

Y LA LITERATURA

"Love Story" tendrá, a no dudar, repercusiones en el mundo de la literatura banal, pues sabido es que la trivialidad hace siempre escuela. No faltarán, pues, escritores que, sin pestañear y enrojecer, seguirán la pauta marcada por Segal. Los editores se han pronunciado tras breve vacilación por la nueva moda literaria y empiezan a darle la espalda al género pornográfico. Un botón de muestra nos lo proporciona un editor alemán, quien rechazó con estas palabras la propuesta de asociación de otro editor que apuntaba hacia el campo de la literatura pornográfica de altura: "La literatura pornográfica ha muerto y los cadáveres hay que enterrarlos antes de que empiecen a oler mal".

El mismo cambio se está registrando entre los editores



Romanticismo 1971; "Collage" de una tela del pintor romántico Runga y los protagonistas de la película "Love Story".—(Foto Europa Press).

Por José Miguel GONZALEZ

norteamericanos, como, por ejemplo, la editorial Stuart cuyo propietario ha declarado que se retira del campo del sexo, porque ya no dá dinero: "Esa vaca está seca y no dá más leche".

Y NOSTALGIA

La palabra mágica, la palabra clave de la nueva moda, del nuevo estilo tiene un nombre: nostalgia. Esto es, al menos lo que dicen los entendidos, los intérpretes de la conducta humana. Así, pues, la nueva generación harta de sexo y cansada de la crueldad que anda desatada por el mundo, busca sosiego en el pasado, en la época romántica. Se trata de una huida de la realidad, del mundo presente, de los problemas angustiosos de nuestra circunstancia personal colectiva.

Alguién ha definido así la fuga a que nos referimos: "La nueva generación huye del permanente estado de excitación a que se la tiene sometida. Está saturada de la ola sexual, de la trivialidad de la realidad, del autoritarismo, y está hastiada de verse relegada al papel de mero objeto de la publicidad comercial. La víctima se siente martilleada por el "shock" del futuro y siente nostalgia de un tiempo que no ha conocido; de la época anterior a la revolución industrial, de la llamada bella época, de la vida de las pequeñas ciudades, sin agobios de tiempo, sin angustias vitales".

Europa Press

EL "AZOR" en tierras santanderinas

● FRANCO DEDICARA LA JORNADA A LA PESCA

SANTANDER, 8 (Cifra).— A las once menos cuarto de esta mañana, se hizo a la mar el yate "Azor", a bordo del cual viaja el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

El "Azor" había entrado en el puerto santanderino a última hora de la tarde de ayer, fondeó frente a la playa de La Magdalena, donde ha permanecido hasta hoy. Parece ser que el Jefe del Estado dedicará la jornada a la práctica de su deporte favorito —la pesca—, en aguas del Cantábrico.

El día 29

LAS EMPRESAS DARAN TIEMPO SUFICIENTE PARA IR A VOTAR

● Los empresarios podrán exigir el certificado de votación

MADRID, 8.(Europa Press).— El tiempo necesario para que los cabezas de familia y mujeres casadas puedan ejercer el derecho del voto en las elecciones de procuradores en Cortes por el tercio familiar, deberá ser retribuido por las empresas, según una Orden del Ministerio de Trabajo que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Los delegados de trabajo provinciales, junto con los gobernadores civiles, dispondrán las medidas oportunas para reglamentar el horario laboral a fin de que se efectúe la votación lo más fácilmente posible.

La Orden dispone también que los empresarios españoles podrán exigir a sus empleados el certificado acreditativo de haber efectuado la votación, con el fin de que le sea retribuido el tiempo correspondiente

PROCURADORES
EN CORTES

Instrucciones para votar por correo

MADRID, 8 (Cifra).— Por una resolución de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado", se dan instrucciones para el desarrollo de la labor que el servicio de Correos debe llevar a cabo en las elecciones convocadas a procuradores en Cortes por representación familiar y por la de colegios, corporaciones y asociaciones.

En todas las administraciones principales de Correos, radicadas en las capitales de provincias y en Ceuta y Melilla, como sede de sus circunscripciones electorales provinciales respectivas, se establecerá una dependencia especial destinada a la admisión y curso de la propaganda electoral impresa que los candidatos a procuradores en Cortes dirijan a sus electores durante los días 14 al 28 del mes de septiembre actual. En dicha disposición se señala también que los candidatos a procuradores en Cortes por representación familiar oficialmente proclamados tendrán derecho a remitir con franquicia ordinaria postal su propaganda electoral, en las condiciones que se detallan a continuación. Tendrán derecho a remitir con franquicia ordinaria, durante los días 14 al 28 de septiembre, un solo envío, con peso máximo de 50 gramos, a cada posible elector de la respectiva circunscripción provincial.

Los electores que prevean que en la fecha de la elección habrán de encontrarse fuera del municipio en que les corresponda ejercitar su derecho de sufragio podrán remitir su voto por correo, introduciendo en un sobre la papeleta electoral, pegada o sellada por sus bordes o doblada de tal forma que se mantenga el secreto del voto.

Los sobres deberán ostentar en el anverso de la cubierta la inscripción "elecciones a procuradores en Cortes por representación familiar" Voto por correo y en el reverso, el nombre y apellidos del votante remitente. Podrán presentarse en cualquier oficina de Correos de España, durante las horas de servicio ordinario, desde el día 14 del actual, hasta setenta y dos horas antes, como mínimo de la hora señalada para dar comienzo a la votación.

ELECCION POR LAS CAMARAS OFICIALES

MADRID, 8 (Cifra).— Por sendas órdenes del Ministerio de la Vivienda, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se dictan normas que han de ser observadas en la elección de procuradores en Cortes representantes de las cámaras oficiales de la Propiedad Urbana y sobre elecciones a procuradores en Cortes en representación de los colegios oficiales de arquitectos.

La elección a procurador por las cámaras oficiales, se llevará a cabo el día 18 de octubre siguiente en el domicilio social del Consejo Superior (Claudio Coello, 76, Madrid). La mesa estará constituida a las nueve horas de dicho día en sesión pública ininterrumpida y habrá de terminar a las catorce horas o bien cuando hayan votado todos los compromisarios designados por las respectivas cámaras.

La elección de procurador de los colegios oficiales de arquitectos tendrá lugar en los locales del consejo superior de colegios de arquitectos, en sesión pública e ininterrumpida, que comenzará, también a las nueve de la mañana del día 18 de octubre de 1971.



ZARAGOZA VIVA



UNA tonificante brisa ha salido esta mañana a pasear bajo esa capa gris de nubes que es un auténtico regalo para todos los zaragozanos de este septiembre sudoroso, con los árboles cargados de fruta que no se cogerá porque cogerla este año, por lo oído, no es rentable, aunque los precios en fruterías y mercados ni están por las nubes ni por los suelos.

Este verano están de moda los delfines y a su cita con Zaragoza han llegado a la plaza de Salamero, popularmente conocida como Plaza del Carbón. Allí se suceden las colas para ver las habilidades de estos simpáticos cetáceos, con funciones cada hora. Nos gustaría de esta visita que los delfines le cambiaran el nombre de carbón, tan poco propio de la recoleta Plaza, para que de aquí en adelante todos la nombrásemos como "la plaza de los Delfines", que es nombre más bonito, y más sugerente y más turístico.

En la calle sigue hablándose del viejo Hogar Pignatelli y de la nueva "Ciudad Escolar" que ha venido a sustituir al añoso caserón. Unos dicen que no les gusta la pomposamente denominada "Ciudad Escolar" y otros que tampoco. Se ha cambiado, al parecer, de edificio, pero de fondo no. Sobran tapias de mundo cerrado donde los chicos, por fuerza, tienen que sentirse separados de todos los demás. A estos muchachos hay que darles lo que les falta: intimidad, calor de familia, pequeñas viviendas... Y asistir al colegio donde van los demás chicos. En fin la cosa es muy delicada y muy compleja para que, de pasada, podamos aquí dejar constancia de lo que implica, pero como el asunto está en la boca de la calle no nos ha quedado otro remedio que sacarlo a colación.

UN OBELISCO LA MAR DE VERDULERO

El rey va a visitar la Ciudad Inmortal. A pesar de sus deseos de que no se hagan grandes gastos a su llegada, todo el mundo se esmera para engalanar las calles y plazas por donde el regio visitante ha de pasar. Se preparan inauguraciones, fiestas, representaciones teatrales... todo lo que pueda adornar los días en que el rey, don Amadeo I, transcurra por la ciudad...

Con el fin de inaugurar las obras para la prolongación del Canal Imperial, un conocido artista de aquel tiempo, confeccionó un obelisco. Un obelisco que según nos lo cuentan en un periódico de la época debía de ser horriblemente feo...

Entre las cosas que se preparan para los días de la estancia de S. M., en esta capital, figura la inauguración que hará el rey, de las obras ejecutadas ya por la prolongación del Canal Imperial de Aragón.

Para aquel acto, que se verificará con toda solemnidad, se levantará en Torrero, un magnífico obelisco que está construyendo el acreditado artista en mármoles y maderas, don Juan Font.

Dicho obelisco estará cubierto en toda su altura con frutas, granos, semillas y frutos y productos de todas clases de nuestra hermosísima campiña de modo que ha de llamar poderosamente la atención.

A los zaragozanos de entonces igual no les impresionaba mucho, pero a nosotros sólo de imaginarlo ya nos entra un "repeluzno".

Y DALE CON LA VISITA DFL RFY

Pues sí. Desde hace casi un mes, en Zaragoza no se habla de otra cosa. Que si viene que

JUZGADO DE GUARDIA

INVITACION ARABE EN UN BAR DE ZARAGOZA

MOHAMED ser espléndido, Mohamed invitar sus amigos beber. Raquel, ponles a todos, lo que quieran, que es un árabe de Jandulilá el que va a pagar.

—Yo quiero una ración de medias lunas.
—Yo un the moruno con hierba buena, ya que otras hierbas no está permitido aquí tomar.
—Por mi vida que os tenéis que tomar lo que queréis tomar. Ponga Mohamed el "moro" y os sirve una "cristiana", Raquel.
—¡Pues a mi que me sirvan una banderilla de jalufu!
—Y a mi una ración de higos chumbos, pero con maquinilla de afeitar.

—Bueno, ¿y el "choteo" quién lo va a pagar?, pregunta la que tiene que servir.
—Raquel no preocupar, pagar consumiciones Mohamed.

En un bar que atiende Raquel, de 37 años, casada, se presentó un individuo apellidado Mohamed, también industrial del mismo ramo en Zaragoza, de 26 años, donde hizo varias consumiciones e invitó a otros clientes.

Después de la gentil invitación árabe, se

marcharon del establecimiento todos menos Mohamed, al que Raquel pidió le abonara el importe de todo lo consumido, a lo que él se negó en redondo. Después de mucho discutir, Raquel —así de fea debió ponerse la cosa— le dijo que se marchara sin pagar y que la dejara tranquila. Mohamed —encima— se ofendió mucho y dijo:

—Tu perdonar la cuenta como si dar una lismona al moro y eso yo no admitir. Yo tener lbar en Zaragoza y entre colegas no deber cobrar lo que se toma en bares suyos. Ven tu a mi bar, y yo no cobrarte.

Mohamed cada vez se excitó más, liándose a dar fuertes golpes sobre el mostrador y tirando varias copas que había sobre el mismo. Como Raquel fuera hacía el teléfono diciendo que iba a llamar a la Policía, Mohamed saltó el mostrador y se lo impidió, continuando rompiendo vasos y botellas, hasta que en un descuido Raquel pudo llamar a la Policía presentándose seguidamente el servicio del 091, llegando a tiempo para detener a Mohamed, cuando ya se marchaba hacia la calle

LA EXTRAÑA VISITA DE UN BROMISTA DE MALA LEY

¿E S usted don Rafael Ayala Loscertales?
—Para servirle a usted. ¿qué deseaba?
—¿Pero es que no me conoces, Rafael?

—No, no señor. No tengo el gusto.
—¡Pero si hemos estado juntos dos años en la cárcel!

—¡Oiga que yo en la cárcel no he estado nunca! Usted me debe confundir!

—No te hagas el "blanco", que a mi no me la das.

—Haga usted el favor de salir de esta casa o llamo a la Policía.

—¿Tantas ganas tienes de volver a donde nos conocimos? Porque no querrás que la "Poli" te lleve de veraneo a Benidorm.

—¡Salga de aquí o aviso a la Policía!
—¿Seguro que usted no es don Rafael Ayala Loscertales?

—¡Pues claro que soy yo!
—Entonces usted perdona. Me han debido de dar confundido el nombre.

—¿Cómo que le han dado confundido el nombre? Eso vamos a aclararlo ahora mismo.

—No hay nada que aclarar. Me dedico a gastar bromas pesadas por las casas.

—¡Pues esas bromas se las va a gastar a usted su...!

Luis de 41 años, sin profesión ni domicilio conocido, tuvo que ser asistido de herida cortante en párpado inferior del ojo derecho, lesión causada por Rafael de 52 años, administrativo y con domicilio en Zaragoza, a quién Luis fue a visitar a su casa diciéndole que se conocían de haber estado juntos en prisión, cosa que no es cierta.

Tan insólita visita causó en Rafael el efecto que es de suponer y cuando Luis aclaró a medias la cosa, diciendo que se trataba de un bromazo, Rafael no pudo aguantar más y agredió a Luis con lo primero que le vino en mano, un recio cenicero de cristal de roca. ¿A quién dará la razón el señor Juez? Desde luego que el individuo lesionado no puede aspirar a ella. Así por lo menos no lo parece. Por que, ¿cómo reaccionaría usted, lector, si algún día le llega a suceder un caso así?

EXPRES/003

CINE AVENIDA

● "LE CHANT DU MONDE"
(El canto del mundo)

Director: Marcel Camus
Argumento: Jean Giono
Diálogos: M. Camús
Fotografía: Raymond Lemoigne, en eastmancolor
Intérpretes: Catherine Deneuve, Hardy Fruger, Charles Vanel y Marilu Tolo.

Tras los grandes éxitos de "Orfeo Negro" y "Os Bandeirantes", Marcel Camus realizó en 1965 esta interesante película localizada en los valles montañosos de la Alta Provenza. En medio de unos lugares de natural belleza se narra una historia de amor, de muerte y de pasiones, de la que son protagonistas unos personajes humanos de especiales características étnicas. Sus costumbre ascentrales, su forma de

pensar espontánea y tradicional, sirven de fondo a este canto al amor y a la amistad, basado en la novela de Jean Giono.

Junto a los problemas y pasiones humanas se une la exposición de una situación social bien definida: Los habitantes del valle viven bajo la única ley del más poderoso. Ello es causa de violentas luchas y venganzas.

La realización es ágil, aprovechando los paisajes y la naturaleza, aunque en alguna ocasión se dejen notar excesivamente los efectos y luces artificiales.

Buena interpretación de Hardy Kruger, Catherine Deneuve y Charles Vanel.

"El canto del mundo" es un film muy interesante. A. S. M.

Zaragoza hace 100 años

EL TUNEL DEL TIEMPO

8 SEPTIEMBRE 1871

Por Angel PEPEZ GIMENEZ

si no viene. Que cuando viene y que cómo viene... Comentarios, corrillos, murmuraciones, pero todo alrededor del mismo tema. La visita del rey don Amadeo. Hasta los presos, si señor, hasta los presos preparan su "jaleo" particular para en caso de que el ilustre personaje, pasara por la prisión a ver qué pasaba...

Y para muestra, un botón. Lean lo que dice un diario local...

"Los penados del presidio de esta capital, están ensayando unos bonitos coros a voces solas y algunas canciones populares con música, para saludar al rey Amadeo, cuando los visite durante su estancia en esta ciudad, si así tiene a bien hacerlo, como suponemos"

La gracia que les haría a los pobres...

PORTADA DE UN PERIODICO DE LA EPOCA

(Foto obtenida en la Hemeroteca Municipal)

DIARIO DE AVISOS DE ZARAGOZA.

PERIÓDICO NO POLÍTICO, DE NOTICIAS Y ANUNCIOS.
(EDICION DE LA TARDE)

PRECIOS DE SUSCRICION.		PROVINCIALES.	
1 mes	4 reales	1 mes	14 reales
3 meses	11	3 meses	37
6 meses	21	6 meses	69
1 año	40	1 año	128

CRONICA RELIGIOSA.

Santo del día.—San Eduardo.—Banda de mañana.—San Calisto.
Cuarenta horas.—Pana mañana.—En la Escuela Pia, de siete y media a cinco.
Hora de la misa de Infantes.—En la Santa Capilla a las cinco.
Hora del Rosario.—En la Santa Capilla a las seis y media.
Hemeroteca.—1968.—El Gobierno Provisional suprime la orden llamada Compañía de Jesús.

ESPECTACULOS.

Teatro Principal.—Función para hoy.—El drama en tres actos "La Jura en Sta. Gadea".—Mañana.—El sainete "El viudo".—A las siete y media.—Entrada a localidades 4 rs.
Teatro Lope de Vega.—Cinco de Mayo.—Grande y extraordinaria función para hoy por la gran compañía ecuestre, gimnástica y cómica, en la que toman parte los más importantes artistas del CIRCO DE MADRID. Artistas extranjeros de primer orden y de una fama europea.—A las siete y media de la noche.—Pasajes: Entradas a localidades y a paseo, 4 rs.—Id. pases de paraiso, 3 rs.
Teatro de las Novedades.—Compañía de ópera italiana.—Función para hoy.—La ópera en cuatro actos, dividida en cinco cuadros, "Il trovatore".—A las siete y media.—Entrada general 4 rs.
Ballet de la Sra.—Grandes bailes de tarde y noche para hoy viernes 11 de septiembre.—Por la tarde de dos a seis.—Entrada general 100 real.—Por la noche de nueve a dos de la madrugada.—Entrada de señora 100 real.—Id. de caballero 50 rs.

CRONICA LOCAL.

El globo aerostático anunciado para ayer no pudo elevarse por el fuerte viento que nos sorprende. Tan pronto como el tiempo lo permita se intentará esta falta.



ZARAGOZA SIN PROYECCION

Día 8, Hora 0'00 "ARAGON/exprés".— No sabemos qué fantasma se encuentra detrás de la ciudad y provincia, cuando se trata de que los intereses de Zaragoza salgan a flote. A simple vista, parece como si detrás de todo esto hubiera un mal agüero que intentara quitar importancia y trascendencia a nuestras cosas. La verdad más crasa es que los intereses de la capital y provincia quedan siempre obstaculizados entre cuatro paredes sin posibilidad de que lleguen al dominio común. Muy pocas veces habrán visto que las cosas nuestras salgan a la palestra exterior para ser objeto de comentario y de discusión. Y cuando llegan aparecen sin virulencia, sin fuerza y sin interés. Recordamos, por poner un ejemplo reciente, la celebración del Consejo Económico Sindical del Ebro, acto de suma trascendencia para el resurgir de la región, y que al parecer y a juzgar por las personas que presidieron las jornadas estaban respaldadas por la Administración. La verdad es que llegaron a la prensa nacional y a las agencias sin el menor mordiente de lo que esos hechos implicaban. Y este dato queda subrayado por muchas personas residentes fuera de la provincia, y lo subrayamos nosotros que vivimos esas jornadas más allá de la región.

Dos razones puede haber implicadas en estos hechos. O es que Zaragoza no interesa, o es que no sabemos llevar a cabo la labor de que la ciudad y provincia interesen.

El primer dato lo rechazamos. No creemos que estemos en inferioridad de condiciones respecto a otras provincias. Al contrario, creemos que hacia Zaragoza hay una natural corriente de admiración y de simpatía, no se si con más o menos base definida, pero de todos modos, con base real, y en la que interviene la mezcla de carácter, folklore, tópicos trasnochados, etcetera, etcetera. De ahí que en principio no creamos que haya una propensión por parte del público de indiferencia positivamente negativa hacia los zaragozanos.

Descartado el primer presupuesto, nos queda el segundo, a pesar de que no nos excluyémos en esas dos razones y admitamos infinidad de presupuestos más. ¿Sabemos llegar a las gentes, llamémoslos medios sociales de comunicación, o autoridades ministeriales de la Administración el sentir caliente y pasional de las gentes de Zaragoza? A los efectos nos remitimos. No olvidemos que propiedad del temperamento aragonés, así nos lo ha confirmado el Profesor Camón, es la "tozudez", que según su cariñosa denominación está impregnada de trabajo, de constancia, de esfuerzo ilimitado y sin descanso hasta lograr el objetivo. Tal vez por ahí pueda buscarse y encontrarse algo de lo que a nuestros intereses provinciales y regionales le hace falta para que alcancen su dimensión exterior deseada.

HONROSO QUINTO PUESTO

Día 7, hora 17. Parece que queda más o menos espejada la incógnita referente al número de habitantes de Zaragoza, al menos en lo que estadísticamente se refiere. El dilema lo hemos tenido con Bilbao, puesto que siempre ha habido la rivalidad propia de dos ciudades similares, lo que ha impedido llegar a unos datos exactos.

Ahora según la resolución de la Presidencia del Gobierno, y basándose en la situación española del día 31 de diciembre de 1970, Zaragoza es la quinta ciudad española en densidad de población por debajo como es lógico, de Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla.

Sin embargo, estos datos no se corresponden con el volumen total de la provincia y de la capital, en este punto Zaragoza baja sensiblemente con relación a varias provincias, entre ellas, junto con las cuatro antes mencionadas, le anteceden Oviedo, Vizcaya, La Coruña, y pensamos que alguna más.

Los números cantan. Zaragoza, capital con 479.845 y con los pueblos de la provincia alcanza la cifra de 760.186 habitantes.

A VUELTAS CON LOS NOMBRES DE LAS CALLES

Día 8 10 h. Ud. pregunte, pregunte y verá si le responden. El problema se le planteó a uno de nuestros comunicantes, y por lo visto sus intentos de localización de un domicilio no llegaron a feliz resultado.

Porque cuantos ciudadanos conocen el Puente del Emperador Augusto, o el Parque de José Antonio Primo de Rivera, por no decir otras más conocidas, como la Plaza de Salameró, Arzobispo Domenech, o calle de Don Jaime? Y no sólo nos referimos a las personas mayores, sino a cantidad de jóvenes que aun continúan una tradición que no está totalmente muerta.

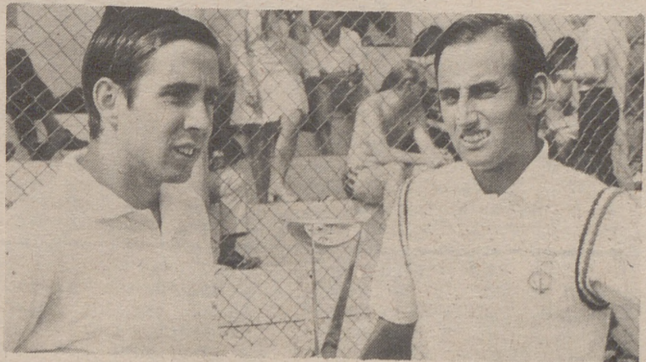
Entre las calles más populares que cambiaron de nombre, pero que aún perviven en la nomenclatura popular, están junto con las anteriormente indicadas, que reciben los nombres de Puente de los Gitanos, Cabezo, Plaza del Carbón. Camino del Sábado y San Gil, las vías de La Paja actual calle Pignatelli, calle de la Yedra, hoy San Vicente de Paul, Huerta de Santa Engracia, actualmente denominada

Plaza de José Antonio, Plaza de Rocasolano, que ha venido a llamarse Plaza de Huesca, y Plaza de la Constitución que hoy recibe la pomposa denominación de Plaza de España.

TENIS POPULAR

Día 8, 9 h. Hoy dan comienzo organizados por la Sociedad Hipica de Zaragoza y la Federación Aragonesa de Tenis, los XXX Campeonatos Absolutos de Aragón de Tenis.

La Fase Previa, tendrá lugar, del 8 al 10, y la Fase Principal del 11 al 19. El campeonato está reservado a



jugadores socios de los clubs de Aragón e independientes, aunque deben estar en posesión de licencia federativa.

Aquí tienen cabida todos ahora. Mientras se disputan los Campeonatos de España de Tenis de Mesa, se juegan los de pista de Aragón.

¡Luego dirán que el tenis no es popular!

CLAUSURA DEL CURSILLO SOBRE EVALUACION

Día 8, 13 h. En el Salón de Actos de la Escuela de Capacitación Agraria de Cogullada está siendo clausurado el X Cursillo sobre "Evaluación de la Educación General Básica", organizado por el Magisterio Español en colaboración con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

El Cursillo ha constituido un éxito rotundo y a él han asistido muchos maestros y educadores de Zaragoza, Huesca, Teruel y provincias limítrofes.

Dada la hora avanzada en que terminará el acto y por imposiciones del cierre de nuestros talleres, dejamos para mañana la inauguración de todo lo referente a esta clausura.

A nivel cultural

LOS MONEGROS ¿EMPIEZAN en ZARAGOZA?

SON legión pero no se les oye. Recorren mil veces los caminos de los colegios, de los institutos, de los hospitales o de las empresas. Su trashumancia solo conoce descanso en las antenas de las delegaciones oficiales de los Ministerios.

Van con dignidad pero sin altivez, con ilusión pero sin vano optimismo. Su título recién estrenado, es su único aval. El "vuelva usted mañana", sin ser románticos, se lo han aprendido de memoria. Una instancia, otra, una carta de presentación, un anuncio en el periódico, una visita... Si, estos son los universitarios en paro. Sin subsidio y sin propaganda gratuita de la Organización Internacional de Trabajo. Pero en paro forzoso. ¡Y luego les llamarán burgueses...!

Septiembre de 1971. Tiempo renovador. Se habla de la evaluación, de la enseñanza básica general, del COU, de las Universidades Autónomas... ¡Cuesta tan poco teorizar! Recuerdo que, ahora hace un año aproximadamente, un ilustre profesor norteamericano auguraba para los universitarios españoles un maná inagotable, una tierra de promisión como jamás se había soñado. Muchos, los más ingenuos, vieron un camino corto y fácil. Otros, los eternos escépticos, fueron agoreros en sus presagios. Hoy, a fuerza de puertas cerradas, de palabras huecas y de utopías que se desmoronan, ya nadie cree en los lisonjeros pronósticos "made in USA". Y en Zaragoza... menos.

Nada hay que objetar a las campañas desatadas, con amplio lujo de medios, ante la vergonzante fuga de cerebros. Reconstruir los años del prestigio nacional es una empresa loable. Lo malo es que en este país se usa y abusa del verbo enmendar y se arrinconan con desprecio un verbo mucho más efectivo: evitar. Porque, ¿cuántos Severos Ochoas, en potencia, no estarán en estos momentos preparando su éxodo lejos de nuestras fronteras? Más todavía, ¿cuántos licenciados zaragozanos no habrán quemado en estas semanas su último cartucho antes de abandonar

nuestro tierra? ¡Y luego hablaremos de regionalismo...!

Juguemos a lo simplista y rutinario. Nuestra región es pobre. Nuestro desarrollo, lento. Falta ayudas. La opulencia de Madrid y la pujanza de Cataluña nos asfixian. Somos la "cenicienta" de España... Increíblemente sencillo, pero también lamentablemente falso. Aún pecando de indulgentes sólo podremos admitir un tanto por cien muy exiguo en el valor causal de esos factores, o mejor de esas antelequias. El resto nos pertenece por derecho propio.

Ahora juguemos a las verdades. Demográficamente —el censo lo ratificaba ayer mismo— Zaragoza es la quinta ciudad de España; cultural e intelectualmente tiempo ha que rebasamos Despeñaperros. Somos un pueblo enquistado, socialmente en su desenvolvimiento. Así de claro y de humillante. ¿O es que acaso alguien duda de nuestra mente aldeana y pueblerina? ¿O de ese progreso cívico adocenado y medieval en casi todos los sectores? ¿Y qué decir de nuestro "standard vivendi" mitad estupidamente aislacionista, mitad absurdamente unilateral y obtuso? Culturización, mentalización, concienzalización... perfecto. Pero todo eso hay que potenciarlo desde dentro, desde nuestro propio ser. Sin ponernos vendas en los ojos y sin dejar que nos las pongan. Manteniendo vasallajes y pleitesia pero sin olvidar el señorío del que, paulatinamente, hemos hecho dejación. Si es preciso arrojar al Ebro muchas de nuestras pomposas tradiciones, se arrojan. A lo mejor son un lastre. Todo antes que permanecer en este desierto estéril, sin inquietudes y sin futuro, en el que hoy más que vivir dormita Zaragoza. Si no, por mucho humo que salga de las chimeneas de nuestras factorías, por muchos polígonos industriales que creamos, y aún con los más esperanzadores planes de urbanismo que proyectemos, tal vez llegue el día en que tengamos que reconocer que, a nivel cultural, los Monegros empiezan en Zaragoza....

Jorge de ANSO

Permanente Municipal

LICENCIAS DE OBRAS

Hoy celebra sesión ordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento. Del orden del día de la reunión entresacamos los siguientes puntos:

Prop. se efectúen reparaciones en la Escuela del Barrio de Miralbueno y prop. su adjudicación directa.

Prop. la reparación del cielo raso de las Escuelas del Barrio de Villamayor y prop. su adjudicación directa.

Prop. adjudicar los trabajos de reparación de las tuberías de la calefacción de la Casa Consistorial.

Prop. que por el Cuerpo de la Policía Municipal se adquieran cartuchos para realizar prácticas en el Tiro Nacional.

Prop. la concesión de la licencia de obras para la construcción de dos naves industriales en la Carretera de Castellón, Km. 1.

Prop. la concesión de licencia de obras para la construcción de naves industriales en Carretera de Logroño Km. 1.

Prop. la resolución de expediente sobre construcción de edificio en calle Coimbra, 1.

Prop. la desestimación de la petición de licencia de obras para construir un edificio en la Carretera de Valencia.

Prop. la desestimación del recurso interpuesto sobre licencia de obras en Mosen Bernardo, s/n.

Prop. mantener el acuerdo de paralizar el trámite de licencia de obras solicitada por D. Juan J. García Pelegrín.

LACRUZ : Un extremo... que no lo es



Confieso realmente, que he tenido muy pocas oportunidades de ver jugar al ex-oscense. Últimamente, he contemplado sus actuaciones en el Trofeo Hospitalet y en el encuentro inaugural de la Liga en Altabix.

Frente al cuadro ilicitano, y por las causas apuntadas en anteriores comentarios,

estuvo desacertado aunque puso su mejor empeño y voluntad. Me da la impresión sin embargo, que juega a gusto... pero a disgusto. La explicación es clara. Con su juventud, ha logrado un puesto en las filas del Real Zaragoza. Lo cual es para sentirse a gusto y satisfecho. Quizá su pequeño disgusto, si

así puede llamarse, arranque de la situación posicional que le ha marcado Rosendo Hernández, como extremo. Porque realmente no lo es. Frente al Elche, hizo escasamente un par de penetraciones hábiles por la banda y nada más. Tiene tendencia a colocarse hacia el centro, más como interior que como extremo.

Es muy probable que la ausencia de Martín, obligase a Rosendo Hernández a tomar esta medida de emergencia, ya que por lo visto Oliveros —extremo nato— no ha hecho méritos suficientes para su inclusión. También es verdad, que en el fútbol que actualmente se practica, todos los jugadores deben saber adaptarse a cualquier demarcación. Ello no impide, de todas formas, que resulten más positivos y eficaces en un puesto determinado, con arreglo a sus condiciones. El entrenador, es quien debe sacar el mayor partido a las posibilidades de cada uno de ellos. Lacruz, ¿extremo o interior? ...

MOLINOS Y LAS LESIONES MAL CURADAS



No habían transcurrido quince minutos del encuentro entre ilicitanos y aragoneses, cuando ya pudimos observar que el joven Molinos cojeaba ostensiblemente. Sus ansias de jugar y su ilusión por hacerse un puesto en el equipo fueron superiores a la cordura y el sentido común. Se vió inmediatamente que Molinos no había recuperado totalmente la forma tras su caída frente al Barcelona.

Faltando diez minutos escasos para el descanso, no pudo más... y pidió el relevo.

Esperemos que le sirva de lección para el futuro. No por mucho madrugar amanece más temprano, dice un refrán muy conocido. Es preferible alargar unos días el proceso de recuperación, y volver al terreno de juego en perfectas condiciones. Las reparaciones precipitadas suelen ser escasamente afortunadas y por añadidura, peligrosas para el futuro futbolístico del jugador. Más lamentable, cuando como en este caso, se trata de un hombre joven, con gran porvenir y muchas posibilidades.

¿TIENE OCAMPOS PUESTO EN EL ZARAGOZA DE HOY?

Esta es la pregunta que ahora ronda por las peñas y tertulias zaragocistas. En principio, habrá que preguntarle a Rosendo Hernández, aunque supongo que cuenta con él... de no mediar antes el tan traído y llevado traspaso, que nunca llega. Luego, esperar a que cumpla la sanción impuesta por el Comité de Competición a finales de la pasada temporada. Y luego ver sus ilusiones sobre el terreno de juego. Ocampos, me parece a mí, es un hombre aprovechable. Por su experiencia, su técnica y su facilidad de disparo. Ahora bien: Si ha de luchar en solitario, rodeado de defensas, no esperemos grandes cosas de él. Incrustado en una vanguardia



con gente joven que pelea y abre huecos con su tenacidad y valentía, podría ser pieza útil. Depende de muchas cosas. Pretender cambiar su estilo, a estas alturas, es imposible.



EL PRESIDENTE ZALBA, "MAS SOLO QUE LA UNA"

Así estuvo en el campo de Altabix, según tengo entendido. Cuando acudió a ocupar puesto en el palco para ver el encuentro, el acomodador de turno no supo que asiento asignarle. No acudió ningún directivo ilicitano. Detalle que, en realidad no tiene gran importancia... si uno no se la quiere dar. Y el Sr. Zalba no

se la dió. Presenció el partido en compañía del Ilmo. Sr. Delegado de Información y Turismo de Zaragoza, coincidente de vacaciones por tierras alicantinas. Lo digo, porque luego aquí en La Romareda, solemos ser demasiado quiijotes y versallescos con nuestros visitantes. Actitud atenta y hospitalaria que prefiero se siga manteniendo por nuestro club como hasta la fecha. A fin de cuentas, cada cual queda como lo que es.

Ricardo MARTINEZ

¡¡INCREIBLE!!

ADOLFO BUENO VUELVE A ARBITRAR



De fuentes dignas de todo crédito hemos recibido la noticia:

—Adolfo Bueno vuelve a arbitrar.

—¿No estaba impedido por su lesión en la vista?

—Efectivamente. Si en un principio hubo preocupaciones, por ciertas complicaciones que aparecieron al ser operado, hoy ha mejorado de forma tan notable que el doctor que le atiende parece que ha manifestado la creencia de que el gran árbitro internacional, recobre la vista totalmente en pocos días.

—¿Y el interesado?

—Asegura que su mejoría es tal que casi no se lo cree el mismo.

—¿Y cuándo se sabrá?

—No creen que tarde muchos días. Acaso esta misma semana.

—Pues celebremos que el árbitro aragonés se recobre prontamente y vuelva a arbitrar.

Hasta aquí el comentario y la noticia que esperamos no tarde en confirmarse. Posiblemente dentro de esta misma semana. Con ella además de la vuelta al arbitraje se produciría un caso nuevo en los árbitros españoles.

Adolfo Bueno es árbitro internacional. Adolfo Bueno no es árbitro de baja. No retiró su colegiación. Pidió una excedencia mientras durase su impedimento físico. Si los médicos confirman su utilidad ¿volverá al arbitraje en la misma categoría?

Es lo reglamentario. Lo legal. Verdaderamente el nuevo caso será muy comentado.

Nosotros celebraremos que se confirme la noticia. Además nos alegrará ver a tres árbitros del Colegio Aragones en Primera División. Y uno de ellos, Adolfo Bueno, internacional.

Bien le vendrá su reconocida competencia al fútbol español.

VELANDO LA CANTERA DEL ZARAGOZA

DOCTOR SAMPIETRO:

“EN LOS JUVENILES HEMOS DE BUSCAR LOS FUTUROS ZARAGOCISTAS”



EN la Junta Directiva del Real Zaragoza figuran hombres de distinta condición social. Los hay científicos. Uno de estos, el Doctor don José Sampietro, de gran prestigio en nuestra ciudad. Lleva en compañía de don Manuel Aznárez, la responsabilidad de los juveniles del Real Zaragoza.

Con una persona de su cultura y de su educación, el diálogo resulta gratisimo. Y como respira un hondo zaragocismo, con visión real de las coas, con sentido orientador y cariño por todo lo que es beneficioso para su club, aun resulta más grata su conversación. Naturalmente.

—No hay duda. En los juveniles hay que buscar los futuros zaragocistas. En otras regiones tuvieron hace años esa preocupación. Y este es el motivo de que tengan mayor abundancia de jugadores. Aquí, lamentablemente, se ha tenido «en olvido» a toda esa juventud. Nuestra preocupación principal, radica en esto.

—Para la formación de juveniles hace falta entrenador con grandes conocimientos y mucha afición. Y además, un carácter especial. Conocerlos, orientarlos con consejos, tanto para el terreno de juego, como para su vida particular. Son jóvenes, están en plena formación.

—Precisamente tenemos el entrenador indicado. Pedro Lasheras tiene un carácter que

va muy bien a la formación que precisan estos futuros jugadores del Real Zaragoza. Hemos visto en él, un hombre con capacidad y que sabe tratarlos con el afecto que precisan esas jóvenes criaturas. Es competente como preparador. Estamos muy contentos en este sentido. Es una gran persona. Y su conducta tiene que ser contemplada por los chavales.

—¿Cree usted que de esos chavales puede salir algún jugador de categoría?

—¡Claro que sí! Hay cantera en Aragón como en todas partes. Si antes se hubiese atendido a todos los jóvenes, tanto de las capitales como de los pueblos, hoy el fútbol de Aragón estaría magníficamente representado en la División de Honor. Y sin deudas en ninguno de sus clubs. Lo que hace falta es que, a estos juveniles, se les vea jugar. El único premio que tienen es el aplauso del público, cuando hacen las cosas bien. Y ¡cómo lo agradecen! Hacemos veces, partidos de gran calidad. Su fútbol siempre entretenido.

No son palabras huecas. Mira al futuro Real Zaragoza Seguro de que, cuando se sembrar se recojen frutos. El Doctor Sampietro, hombre de gran personalidad, ha tomado una misión en el Real Zaragoza, oscura. De escaso relumbrón. Pero de gran efectividad para provenir de un club.

—¿Se estimará su tarea y escucharán sus consejos?

Antonio MOLINOS

COMENZARON LOS VIII CAMPEONATOS NACIONALES DE TENIS DE MESA

Ayer dieron comienzo los VIII Campeonatos de España de Tenis de Mesa Juveniles femeninos y masculinos.

Stadium Venecia venció a Club del Mar, de Alicante. El Salvado al Alhambra, de Granada y Helios, por incomparecencia de contrario o también quedó clasificado.

En la recepción del Ayuntamiento, en la que el Alcalde accidental señor Lasheras dió la bienvenida a los concursantes, con bellas palabras, también el Gobernador Civil señor Orbe Cano hizo uso de la palabra, elogiando las virtudes del deporte que hoy comenzaba en Zaragoza. Y dijo que había logrado hasta ser en política internacional en las conversaciones políticas de alto nivel gran lazo de unión.

Hoy han comenzado los partidos a las diez de la mañana continuarán por la tarde y deseamos a nuestros representantes continuación con el mismo acierto.

● CATASTROFE AEREA



HAMBURGO.— Un avión de pasajeros con 120 personas a bordo se ha estrellado sobre una autopista momentos después de despegar del aeropuerto de esta ciudad. Según testigos presenciales el avión hizo explosión en el aire. En la fotografía, restos del avión siniestrado. (Foto Cifra Gráfica)

LOS ACREEDORES DE "EL POLIEDRO"

SE LLEVAN LOS ALTAVOCES Y LA ILUMINACION SICODELICA

mes de octubre comenzará a funcionar nuevamente, pese a que varios acreedores se han llevado, en compensación, todos los altavoces y la iluminación sicodélica de la sala.

OQUENDO (Alava), 8 (Cifra).— Los acreedores de la sala de fiestas "El Poliedro", de la localidad alavesa de Oquendo, muy próxima a Llodio, se han llevado los altavoces y la iluminación sicodélica de la sala. Al parecer, la sala tiene una deuda de unos veinte millones de pesetas con distintos acreedores, entre ellos varios bancos.

Recientemente, según se sabe de buena fuente, los acreedores celebraron una reunión para tratar de conseguir que las deudas que tiene contraídas "El Poliedro" fuera saldadas.

Desde hace algún tiempo se viene hablando insistentemente del "Mal momento" que atravesaba "El Poliedro" la sala

que quiso traer la actuación del boxeador campeón del mundo, Joe Frazier. Se dijo también que el día de la actuación de Raphael —en el mes de agosto pasado—, hubo varios oficiales del Juzgado cobrando entradas.

Los bancos acreedores habían hipotecado ya la parte que el dueño de la sala tiene en un taller de calderería. Los restantes nueve millones de la deuda, que se deben a los demás acreedores, parece que podrán ser pagados en diez anualidades con la hipoteca del "Mesón Oquendo" la cafetería y el chalet del propietario. Es de suponer que, dada la categoría del conjunto "Mesón Oquendo" puedan ser cumplidas estas deudas que tiene la sala "El Poliedro", por lo que ya se habla de que en el

La producción sicodélica

ESPAÑA, QUINTO PAIS DE EUROPA

MADRID, 8. (Europa Press) — España, con quinientos treinta mil ciento treinta y dos unidades, el noveno lugar entre los diez países que más vehículos producen en el mundo, según se desprende de un trabajo informativo que publica "Auto Revista". El mismo estudio señala que, en lo que se refiere a Europa, nuestro país se destaca como quinta potencia automovilística del viejo continente. En orden de importancia producen más vehículos que España, Alemania Federal con casi cuatro millones de unidades, Francia, Inglaterra e Italia, con un millón ciento ochenta y ocho mil quinientos cuatro vehículos producidos en 1970.

En lo que se refiere a la producción española de turismos "Auto Revista" informa que la cifra alcanzada el pasado año fue cuatrocientas cincuenta mil cuatrocientas veintiseis unidades, cifra que nos coloca en el octavo puesto de la clasificación mundial y en el quinto de la europea. El máximo productor son los Estados Unidos con algo más de seis millones y medio de unidades en el citado año y el décimo puesto lo ocupa Rusia, con trescientos cincuenta y dos mil turismos producidos en 1970.

En lo que se refiere a los fabricantes europeos, Alemania Federal ocupa el segundo puesto de la clasificación mundial con algo más de tres millones y medio de unidades y nos supera asimismo, Francia Italia e Inglaterra, esta última con una producción de algo más de un millón y medio de unidades.

La misma publicación analiza también la producción de vehículos industriales, en cuyo campo España ocupa el décimo puesto mundial y el quinto por lo que se refiere a Europa.

En el capítulo de empresas, "Seat" en representación de nuestro país, figura en el mismo trabajo informativo como vigesimosegundo en la clasificación mundial de productores de vehículos en general. El puesto número veintiuno en la misma clasificación lo ocupa la firma japonesa "Daihatsu", que con doscientos ochenta y nueve mil ochocientos cincuenta vehículos producidos en 1970 superó a "Seat" en solo seis mil ciento setenta y dos unidades. El número uno de los productores mundiales en ese mismo año es la "General Motors" de los Estados Unidos, con casi tres millones seiscientos mil vehículos fabricados.

En lo que se refiere a la fabricación de turismos, "Seat" con doscientos ochenta mil doscientos ochenta coches producidos, es la decimoctava empresa mundial y la duodécima europea. El puesto diecisiete lo detenta la "Daimler-Benz" de Alemania, que solo supera a nuestra firma nacional pro ciento treinta y nueve unidades.

UNA SERIE DEL "GORDO" PARA DOS HERMANOS

12,5 Millones de pesetas para cada uno

PEÑARROYA-PUEBLONUEVO (Córdoba), 8 (Cifra).— Una serie del número 19.357, agraciado con el premio gordo en el Sorteo extraordinario del Turista de la Lotería Nacional, celebrado ayer, ha sido vendida en esta localidad, siendo sus compradores los hermanos José y Pedro Machuca Membrillera, de treinta y nueve años y treinta y cinco años respectivamente. José y Pedro —agraciados con doce millones y medio de pesetas

cada uno— adquirieron el billete a José Delgado, vendedor ambulante, al que pidieron este número por ser el único de los que llevaban que terminaba en 7. Los dos hermanos trabajan en un almacén de frutas y pescado propiedad de su padre.

Además de este número premlado, se han vendido en esta localidad los números anterior y posterior al "gordo", así como cuarenta números más correspondientes a su centena, todos ellos en la serie quinta.

El Secretario USA de Comunicaciones se entrevistó con Garicano Goñi

PARA PREPARAR LA REUNION DE LA JUNTA NACIONAL DE UNIVERSIDADES

MADRID, 8 (Europa Press).— el secretario de Comunicaciones de los Estados Unidos, señor Winton Blount, mantuvo esta mañana una entrevista con el ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, en su despacho oficial. La reunión, a la que asistió el embajador

norteamericano en Madrid, Robert Hilld, fue calificada en el ministerio como una visita de cortesía.

El señor Winton Blount, jefe de Correos en su país, llegó ayer a Madrid y asistirá a la fiesta de la Vendimia en Jerez de la Frontera donde su hija, Kay será dama de honor.



SECTOR AGUA

NOVEDAD 1971

EN LA 31. FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

3. 17. octubre 1971 ZARAGOZA



Los problemas que presenta la captación, uso y conservación del agua, son de extraordinaria importancia en el presente y lo pueden ser mayores en el futuro.

¿PUEDO VOLVER A TENER LA SILUETA DE MIS 20 AÑOS?

Reportaje exclusivo en Brigitte de Bercy y de la entrevista realizada a Jean Paul Schoofs y Frank J. Naulty, especialistas internacionales de los problemas de la silueta

Es de gran importancia, y una de las cuestiones más perpetuas para nosotras las mujeres, está en "cómo adelgazar". Hay una gran injusticia de que si lo vamos perder algo de nuestra silueta, sea a base de mucho sacrificio; y peor, que en cuanto descuidamos un poco las restricciones y la obsesión, las curvas de antes vuelven a aparecer sin piedad.

Con motivo de la inauguración de un nuevo Instituto de belleza dedicado exclusivamente a este problema, he decidido hacer una pequeña entrevista a los señores Jean Paul Schoofs y Frank J. Naulty, con el fin de que nos expliquen cómo funciona su método y a qué resultados una mujer puede aspirar.

—Dígame, Jean Paul Schoofs, ¿por qué han elegido ustedes la ciudad de Zaragoza?



FRANK J. NAULTY
ESPECIALISTA INTERNACIONAL
DE LOS PROBLEMAS DE LA SILUETA

—Es una larga historia. Desde hace cinco años mi mujer y yo venimos a pasar una parte de nuestras vacaciones a Zaragoza, y estamos un tanto enamorados de esta encantadora ciudad y de sus extraordinarios aragoneses. Si abrimos aquí una sucursal no es más que para prolongar mis vacaciones, demasiado cortas, en esta extraordinaria región.

—Como especialista en los problemas de la silueta, díganos Krank J. Naulty, ¿en qué consiste el tratamiento?

—El método que utilizamos en Brigitte de Bercy ofrece un control de la silueta rápido y eficaz. Este método, patentado por su creador, Jean Paul Schoofs, hace perder los centímetros sobrantes únicamente en las diferentes partes del cuerpo que se desea tratar. El método S. R. T. (Silhouette Reduction Therapy) es completamente nuevo. Se han hecho durante muchos años ensayos clínicos para ponerlo a punto, y actualmente hemos llegado al estado de poder garantizar sus resultados. Hay actualmente en España seis sucursales nuestras, y más de cincuenta en otros países en el mundo.

—¿Cuánto tiempo necesitan sus clientes para apreciar los resultados?

—¡Inmediatamente! Una sesión de S. R. T. dura aproximadamente entre 30 y 35 minutos. Después de estos largos minutos, hay una pérdida de alrededor de unos 20 a 30 cm. repartidos entre el conjunto de los miembros tratados... Es increíble, lo sé, ¡pero es cierto! Además, la consulta de su problema con nuestra especialista es completamente gratuita. Ella le hará un análisis de su silueta, y sin ningún compromiso, le indicará los resultados que puede obtener y el tiempo necesario para realizarlo.

—¿Se admiten todas las solicitudes de tratamiento?

—Para seguir un tratamiento no es necesario que la señora tome hora, ya que el Instituto Brigitte de Bercy está abierto diariamente de 9 mañana a 9 tarde sin cerrar a mediodía. Como le digo, cada caso está tratado individualmente por una especialista que la seguirá durante todo su tratamiento. De esta manera no podremos tratar a mucha gente. Sólo las primeras señoras que acudan a nuestro establecimiento podrán ser tratadas.

—Jean Paul Schoofs, en todos sus establecimientos, ¿quién ha sido su cliente más famosa?

—Eh... (duda un momento), sin querer molestar a nadie, creo que la guapísima Diana Dors.

—Naturalmente, será muy caro.

—¡NO! Para la época de la apertura, un tratamiento costará nada más que 50 pesetas.

—¿El precio de una sesión de peluquería? Verdaderamente no es caro.

—Sí, ya lo sé. No ganaré mucho dinero aquí en Zaragoza... Simplemente prolongaré mis vacaciones. Pero si no le importa, pasemos a otras cuestiones, porque si se entera mi consejo de administración...

—Dígame, Frank J. Naulty, ¿cuál es su porcentaje de éxitos?

—Estamos tan seguros de los resultados que Brigitte de Bercy devuelve el dinero a la persona que no adelgace lo convenido. Cada cliente, antes de comenzar el tratamiento recibe una garantía escrita que puede utilizar en el caso de que no pierda los centímetros que desea. Pero no se ha conocido todavía un fracaso, así que cuente solamente con perder centímetros!

—Finalmente, díganos, ¿dónde se encuentra este extraordinario Instituto de Brigitte de Bercy?

—Acaba de inaugurarse en Paseo de María Agustín, 25, primero. Teléfono 21 06 01.



LA FAMOSA DIANA DORS EN UNO DE NUESTROS INSTITUTOS

El creador del método S. R. T. está en Zaragoza

Jean Paul Schoofs, el creador del famoso método americano de adelgazamiento S. R. T. está actualmente en Zaragoza, donde asiste personalmente cada día al éxito tan renombrado de su método. En su lujoso despacho en el Instituto de Brigitte de Bercy, Jean Paul Schoofs ha recibido sonriente el fuego incandescente de nuestras preguntas indiscretas.

—¿Desde cuándo se practica el método S. R. T. en los Estados Unidos?

—Ah, desde 1962, pero anteriormente a ello, fue sometido a numerosas encuestas y ensayos clínicos que habían confirmado en esa época la imposibilidad que tuviesen las mujeres de encontrar de nuevo una silueta elegante.

—¡Es verdad! Contamos aquí con gran número de mujeres que "habían probado de todo" para adelgazar. Al no estar dirigidas por un especialista, no obtenían más que muy pobres resultados, y lo que todavía es más grave, a veces incluso llegaban a dañar su salud.

—Pero a propósito, ¿qué significa el S. R. T.?

—Cada una de las tres letras es la primera inicial de los tres elementos claves para el método, Silhouette Reduction Therapy. Quiere decir, en palabras más claras, que el método S. R. T. es un procedimiento 100 por ciento natural de remodelar el cuerpo. Nada de píldoras, ningún producto

químico, ninguna restricción ni privación obsesiva de alimentos.

—Entonces el método, ¿es absolutamente inofensivo?

—Completamente inofensivo, incluso muy agradable a seguir porque se trata de un reajuste de tejidos.

Jean Paul Schoofs para descubrir su método ha eliminado todo lo que puede parecer una tortura, ni tan siquiera un pequeño sacrificio. Hacía falta una disciplina, eso sí, pero él ha querido que sea natural. En total, su método enseña de nuevo, de una manera acelerada, a vivir sanamente... Lo que nos hace preguntar:

—¿Por qué entonces no se inventó antes?

Jean Paul Schoofs acentúa su sonrisa y nos contesta bromeando:

—¿Por qué esperó tanto Colón para descubrir América?

—No me vaya a decir que el método S. R. T. se descubrió a través de un golpe de la suerte.

—Pues no, muy al contrario. Es el resultado de largos ensayos y estudios sin interrumpir sobre la vida de los

tejidos humanos y su comportamiento en todas las circunstancias de la existencia. Es cierto que allí está el secreto del éxito del método. Está muy lejos de ser una improvisación. Los numerosos casos observados me han permitido crear un método que, siempre partiendo desde los mismos principios de base, tenga en cuenta la personalidad de cada uno.

—Entonces usted ahora puede hacer perder a no importa cual mujer, ¡los centímetros "de más" que estropean su silueta!... Realmente eso nos parece un milagro.

—Es eso lo que nos dicen todas las que han seguido el método S. R. T. Que ellas creen en el milagro. Ahora bien, la realidad es absoluta y estrictamente científica.

—¿Qué importa! Lo esencial es el resultado y la manera tan agradable de llegar a ello, con este método tan revolucionario. Creo que la S. R. T. se practica únicamente en los Institutos de Brigitte de Bercy.

—Sí; es la única cadena de Institutos de Belleza que posee la exclusividad para usar mi patente del mé-

todo, y que lo practica en más de 20 países del mundo.

—¿Cuándo vuelve usted a los Estados Unidos, Jean Paul Schoofs?

—Por el momento, no. Pues quisiera seguir durante algún tiempo el progreso de mi método en España. Después me iré a Inglaterra para abrir una nueva cadena de Institutos.

—Una pregunta indiscreta, ¿cómo se las arregla usted para controlar todas las sucursales por el mundo?

—Ah, una pregunta muy inteligente. Para estar seguro de una buena aplicación de mi método en cada sucursal, cedo el 50 por ciento de la propiedad de la sucursal a un nativo de la ciudad. Esta persona, además, juntamente con mi equipo técnico de señoritas especialistas, se compromete a vigilar el buen desarrollo del método.

Y levantándose, Jean Paul Schoofs nos dice:

—Ruego a ustedes me disculpen por haberlos dejado ahora. Me debo a algunas obligaciones...

TERESA RABALA



VUELTA A ZARAGOZA DE MME. Y MR. SCHOOF'S

SUCESOS

Las tribulaciones de un chino en Rochester

● EN UN MOMENTO COMETIO ONCE INFRACCIONES DE TRAFICO

ROCHESTER (Inglaterra), 8 (Efe-Upi).— Todo comenzó cuando un camarero chino, que no habla una palabra de inglés, se estrelló con un coche francés cuyo manejo no conocía demasiado bien, con un autobús de dos pisos conducido por un indio. El caso se planteó ayer ante los tribunales cuando compareció ante ellos Nyuk Fong Pang, de 19 años, acusado de cometer once infracciones de tránsito.

El propietario del automóvil le había entregado las llaves para que lo estacionase, dijo Nyuk. Pero tuvo ciertas dificultades y el auto se disparó hacia atrás, bajó una cuesta —siempre hacia atrás— y se estrelló contra un autobús conducido por Sahidir Rahman.

Cuando el conductor del autobús salió del mismo, Nyuk logró conectar una marcha delantera y nuevamente al intentar girar a la derecha chocó otra vez contra el autobús. Finalmente salió disparado como una bala por la calle de dirección prohibida donde estuvo a punto de atropellar a un policía que venía en dirección contraria. El chino evitó el choque en el último instante y acto seguido por otra bocacalle de dirección prohibida, donde pudo detener el coche. Intentó arrancar de nuevo pero no pudo y entonces Nyuk decidió empujarlo... al llegar a una cuesta abajo el coche se le fue de las manos y fue a estrellarse contra la puerta de un club. El tribunal condenó a Nyuk a pagar 84 libras de multa (unas 14.000 pesetas).

● LYNDA JOHNSON, HOSPITALIZADA

CHARLOTTESVILLE (Virginia, EE.UU.), 8 (Efe-Upi).— Lynda Bird Robb, la hija mayor del ex-presidente Lyndon Johnson, ingresó ayer en el hospital de la Universidad de Virginia, a consecuencia de una lesión en el cuello producida al caerse el pasado domingo en su domicilio.

Un portavoz, del hospital, ha declarado que la señora Robb sufre una pequeña fractura de vértebra y que su estado "no es grave".

El portavoz añadió, que había sido llevada al hospital por su esposo, Charles Robb, que estudia derecho en la Universidad de Virginia.

● Contrabando de cocaína por valor de 56 millones de pesetas

MÉJICO, 8 (Ffe).— Un contrabando de cocaína por valor de 56.000.000 pesetas fue encontrado a dos ecuatorianos, un chileno y dos uruguayas en la madrugada de ayer, en el aeropuerto internacional de la ciudad de Méjico.

El contrabando venía en maletas de doble fondo y se encontró al efectuar los agentes de aduana un minucioso registro en el equipaje de los detenidos, algunos de los cuales ya eran vigilados por la policía mejicana desde hace algún tiempo.

AQUI APARECIERON LOS RESTOS DE JEAN LUC



DARNIUS (Gerona). Doña Maria Maya Capmany de 61 años muestra el lugar donde encontró los restos del cuerpo de Jean Luc desaparecido hace tres años. (foto Europa Press).

● DETENIDO EN BARCELONA

BARCELONA, 8 (Cifra).— Por funcionarios del departamento de Orden Público, se procedió a la detención de un individuo reclamado por la Interpol.

Se trata del súbdito italiano Giovanni Grustich, que conducía por la calle Marqués del Duero, un coche con permiso de conducir caducado.

OTRA KENNEDY para el FUTURO POLITICO de EE.UU.

- "ME PRESENTARE A LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS DE 1982"
- "HE LEIDO Y ANALIZADO TODO LO QUE ESCRIBIO MI PADRE"

Los que la conocen a fondo, saben que Carolina es tan decidida como lo era su padre. Y su padre, que fué Presidente de Estados Unidos, le inculcó, directa e indirectamente, un enorme amor a la Política.

Por eso, Carolina está dispuesta a seguir ese camino. Sin una duda. —He empezado por conocer mejor a papá. Y un hombre, además de lo que hace, se descubre en lo que escribe, en lo que dice. Por eso, me he leído ya todos los libros, artículos y discursos suyos.

Ahí no se detiene. Tiene intención de estudiar Ciencias Políticas, Historia y Sociología.

—Además, tomo lecciones de dicción. Creo que me favorecerá a la hora de pronunciar discursos... Bueno, no es broma porque creo que eso, en todo caso, me dará más facilidad de palabra, y más seguridad.

Tres años y medio y una aplastante decisión. A la hora de actuar. Y a la de hablar. Como su padre.

—Si el tío Ted es elegido en 1976, estará en la Casa Blanca hasta 1984. Mientras que si entra en el año 1972, su segundo mandato acabará en 1980. Será probablemente más ventajoso para mí que sea todavía presidente cuando yo me lance a la Política en 1978, o mejor aún en las elecciones legislativas de 1982.

LA EDAD LEGAL

Si, en 1982 Carolina tendrá la edad legal para entrar en el Congreso.



19 años después de la muerte de su padre.

A este paso, puede llegar a la Casa Blanca. Sería la primera Presidente de Estados Unidos. Se lo digo, riendo. Y ella rie también...

—No, no. No aspiro a tanto. Ahí está John-John, no?

John-John, el hijo del presidente asesinado no es como Carolina, de todas formas. John-John está aún en edad de juegos y más juegos. No sabe aún lo que quiere ser en el futuro. Pero sí Carolina.

—Papá me enseñó a decidir. Desde pequeña. Tuvo más tiempo de hacerlo conmigo que con mi hermanito por motivos lógicos. El recuerdo de mi padre es un estímulo para mí, lo mismo que tío Bob.

Hay algo cierto: Carolina será otra baza en las elecciones, si se presenta Ted.

—A mí me gustaría que lo hiciera en 1976, pero si dice que va el próximo año, yo le aplaudiré y le apoyaré con todas mis fuerzas.

Es el clan Kennedy, pujante, como en los mejores tiempos. Y Carolina tiene reservado un importante papel en este clan invencible a todas las adversidades.

Montu McLAYNE
(S. U. N. C.)

CARTA DE KOSYGUIN A WILLY BRANDT

El Canciller alemán viajará a Rusia antes de fin de mes

MOSCU, 8 (Efe-Reuter).— El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, ha pedido que continúen mejorando las relaciones de Alemania Occidental con su país en una carta al canciller Willy Brandt hecha pública la noche pasada. La agencia "Tass" informa de un intercambio de cartas entre los dos dirigentes poco después de anunciarse en Bonn que Brandt vendrá a Rusia, probablemente antes de fin de mes.

Nada se sabe acerca de si el canciller federal celebrará conversaciones en Moscú o en otro lugar. Cuando los dirigentes soviéticos están de vacaciones a orillas del mar Negro reciben a veces visitantes extranjeros.

Las cartas, tanto la de Kosyguin como la de Brandt, califican ambas el acuerdo de las cuatro potencias sobre Berlín, como un importante paso adelante a fin de suavizar la tensión en Europa, informa "Tass".

Deberá servir para mejorar la atmósfera en Berlín Occidental y eliminar complicaciones y fricciones en aquella zona, añade la carta soviética.

Brandt escribe que su Gobierno está dispuesto a hacer todo lo posible para una feliz conclusión de conversaciones con Alemania Oriental en cuanto a la elaboración minuciosa del acuerdo, dice la agencia soviética.

Su visita a Moscú se efectúa justamente al año de una especie de euforia en las relaciones entre la URSS y Alemania Occidental, cuando él y Kosyguin firmaron un tratado de no agresión en agosto del año pasado. La cordialidad descendió luego por las dificultades en las negociaciones sobre Berlín ahora resueltas.

Pero la conclusión de un acuerdo sobre Berlín y la ratificación del tratado soviético-alemán que es probable que siga, sin duda restablecerán la cordialidad en sus relaciones.

STANFORD (California). Sheri Gabrielson, estudiante ciega de la Escuela de Berkeley, de Segunda Enseñanza, puede "ver" gracias al "Optacon", un aparato especial inventado por los ingenieros de la Universidad y del Instituto de Stanford, que consiste en una especie de grabadora. En vez de micrófono, un dispositivo especial en forma de cámara fotográfica muy sensitiva, capta los caracteres escritos y provoca vibraciones que la joven capta con su mano en el aparato a través de pequeñas agujas. Tras ocho años de pruebas, el aparato va a ser producido en cadena.

(Foto: Cifra Gráfica)



¿SE PREPARA UN GOLPE DE ESTADO...?

- El Gobierno sería tomado por una junta de las Fuerzas Armadas

MONTEVIDEO, 8 (Efe).— Es insistente el rumor en esta ciudad sobre un posible golpe de estado. En ese sentido desde anoche se viene diciendo que el Gobierno sería tomado por una junta de las Fuerzas Armadas y que prácticamente las actuales autoridades uruguayas estarían dispuestas a entregarles el Poder.

Gobierno y pueblo reconocen que la situación es grave. Una encuesta periodística entre la gente realizada esta mañana sobre la fuga tupamara y sus posteriores implicaciones, arrojó el siguiente resultado. Para el ochenta por ciento, todo está preparado para que no haya elecciones el 28 de noviembre próximo. El otro veinte por ciento, afirma que la única salida que tiene el Uruguay son las elecciones.

Así las cosas, un nuevo comunicado oficial sale al paso de toda esta peligrosa serie de enunciados: "Nadie debe dudar —dice el documento— que el propósito irreversible del Gobierno de la República es el de llegar a las elecciones nacionales de noviembre. Ni la gravedad de la situación, ni torcidas interpretaciones respecto al modo como ella se confronta, lo apartarán de ese designio". Y afirma: "Aún en la adversidad el Gobierno cumplirá con su deber".

● EDUARDO FREI: DESMIENTE QUE HAYA

SUFRIDO UN ATENTADO

SANTIAGO DE CHILE, 8 (Efe).— El ex-presidente de Chile, Eduardo Frei, calificó de "irresponsable" la información transmitida ayer tarde por una emisora local de radio. En el sentido de que hubiera sido víctima de una agresión por parte de cuatro individuos.

Se da la circunstancia de que tanto el diputado que "denunció" el supuesto atentado, Jorge Lavandero, como la emisora "Radio Balmaceda" que la transmitió en forma de "Flash" pertenecen al mismo partido de Eduardo Frei, el demócratacristiano.

OTRA VICTIMA DEL "ESCUADRON DE LA MUERTE"

- UN HOMBRE DE 30 AÑOS, DESNUDO Y QUEMADO

RIO DE JANEIRO, 8 (Efe).— Ayer fue encontrado, en la carretera Rio-Santos, el cadáver de un hombre de unos 30 años de edad, desnudo, y con los pies, manos y rostro quemado para dificultar su identificación. Pero fue fácil identificar a sus verdugos: Tres carteles con marcas del "Escuadrón de la Muerte" y frases insultantes contra el fiscal Silveira Lobo, encargado de los casos del "Escuadrón" en esta ciudad.

Rese a las quemaduras que presentaba el cadáver, la policía ha podido comprobar que fue estrangulado. El cuerpo presentaba además huellas de torturas.

Los carteles dejados por los asesinos tenían dibujadas calaveras sobre dos tibias, en tinta negra y eran semejantes a los que solían aparecer en las víctimas cuyo asesinato se atribuye al grupo encabezado por el agente Mariel Mariscot de Matos, actualmente en prisión preventiva.

Regresó de Moscú la delegación israelí

- En las reuniones no se tocó el problema de la reanudación de relaciones diplomáticas

MOSCU, 8. (Efe-Upi).— El Kremlin está preparando cuidadosamente al pueblo ruso de cara a mejorar sus relaciones con Israel, a juzgar por el uso oficial que se ha hecho en Moscú de la visita de un grupo israelí.

Los visitantes, periodistas izquierdistas en su mayoría, según lo que han declarado a los periodistas durante su viaje, han cedido a las interpretaciones soviéticas sobre la situación en Oriente Medio y en su propio país.

La agencia "Tass" asegura que Ruth Lubitch, la única mujer y el único miembro del partido comunista del grupo, habló en favor de la retirada de los territorios árabes ocupados y del derecho de los palestinos a la autodeterminación.

Este es el primer grupo israelí, no compuesto en su totalidad por comunistas, que visita la URSS, desde que ésta rompió sus relaciones diplomáticas con Israel, después de la "guerra de los Seis Días en 1967".

Otro de los visitantes, el sindicalista Moshe Eidelberg, declaró según "Tass" que "el pueblo israelí está cansado de la guerra y de la orientación unilateral del país que sigue las líneas del imperialismo norteamericano".

PROGRESISTAS ISRAELIES

El grupo regresó ayer a su país y según los observadores, con las informaciones referentes a su visita se tratará de acostumbrar a los lectores al hecho de que también hay "progresistas" en Israel. Así se irá eliminando la negra imagen que de Israel se ha venido presentando en todos los medios de comunicación soviéticos en los últimos años.

Los miembros del grupo mantuvieron reuniones con componentes de varios organismos oficiales soviéticos, incluyendo el Soviet Supremo y el Ministerio de Asuntos Exteriores. No se tocó el problema de la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países pero Dan Miron, profesor de Literatura hebrea en Tel Aviv y también miembro del grupo ha declarado: "Creo que el Gobierno soviético no podrá renovar sus relaciones con Israel sin un cambio en la actitud del nuestro".

Cuando el profesor Miron recibió la reseña que había redactado la agencia "Tass", dijo que estaba aturdido. "El sentido de todo lo que hemos dicho ha sido cambiado", declaró.

UNION INTERPARLAMENTARIA EN PARIS

- ANTES DE QUE EL DELEGADO ISRAELI COMENZASE A HABLAR Todos los delegados árabes abandonaron sus asientos

PARIS, 8 (Efe-Reuter).— Todos los delegados árabes en la Conferencia de la Unión Interparlamentaria en su reunión en la capital francesa ayer, abandonaron por unos momentos el salón antes de que un miembro árabe del Parlamento israelí, comenzase a hablar.

Los delegados de Kuwait, Egipto, Túnez, Marruecos, Jordania y Líbano se levantaron de sus asientos cuando Seif Fd Din al Zuabi, vicepresidente del Parlamento israelí, iba a iniciar su intervención en la conferencia de 65 nacionales.

A dos semanas de la Asamblea General

- ATAQUE SOVIETICO A CHINA

NACIONES UNIDAS, 8 (Efe-Reuter).— La delegación soviética en las Naciones Unidas, publicó ayer un duro ataque contra la República Popular china, dos semanas antes de que comience la Asamblea General, en cuyo programa está la discusión del ingreso de China en la ONU. El documento ha sorprendido por su longitud. En sus 16 páginas dice que "la línea chovinista del Poder de los actuales líderes de China, totalmente antileninista, está dirigida a socavar la unidad de las fuerzas revolucionarias y antiimperialistas que infligen mucho daño a la causa común."

CON EL FIN DE RESOLVER EL CONFLICTO IRLANDES

- U THANT, en contacto con el Gobierno inglés

NACIONES UNIDAS, 8 (Efe-Reuter).— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant reveló ayer que se había mantenido en contacto con el Gobierno inglés para estudiar la posible ayuda de la organización con el fin de resolver pacíficamente el conflicto durante los últimos dos años y que se había hablado acerca de la posibilidad de usar tropas de la ONU para tratar de encontrar una solución pacífica al problema.

El comunicado de U Thant es continuación de los informes del pasado fin de semana en los que el primer ministro del EIRE, John Lynch propuso a Gran Bretaña la petición de tropas a las Naciones Unidas para cuidar de la frontera entre las dos irlandas. Pero la idea de una participación de las Naciones Unidas en Irlanda del Norte no es del gusto de Gran Bretaña.

Hoy en la basílica de Notre Dame de París

- FUNERALES DE MONSEÑOR HAUBTMANN

PARIS, 8 (Efe-Reuter).— Los funerales de monseñor Pierre Haubtmann, rector del Instituto Católico de París, (Universidad), fallecido en accidente el pasado lunes, se celebrarán en la basílica de Notre Dame de París, presididos por el cardenal François Marty, arzobispo de París.

El cardenal Marty concelebrará junto a dos hermanos de monseñor Haubtmann, de la Compañía de Jesús y al obispo de Grenoble, monseñor Matagrín.

Los restos mortales del rector del Instituto Católico de París, serán trasladados posteriormente a Saint Etienne, donde recibirán sepultura en el panteón familiar.

- SEIS "MIGS" SOVIETICOS EN VISITA A FRANCIA



PARIS.— El comandante Guilles; derecha Comandante del escuadrón francés Normandie-Niemen, saluda en el aeropuerto de Reims a un oficial soviético. Seis cazas de interceptación Mig han llegado a Reims en visita oficial.

(Foto: Ap-Europa Press)



SERVICIO DE MADRUGADA DE UPI-EFE-REUTER

- 25 Millones de dólares para Bolivia

LA PAZ, 8.— El Banco Mundial estaría en disposición de conceder un crédito de 25 millones de dólares por la recuperación de la Empresa Nacional de Ferrocarriles de Bolivia, según informó ayer el ministro de Transporte, Ambrosio García.

- Dimite el secretario de Comercio Liberiano

MONROVIA, 8.— El presidente interino de Liberia, William Tolbert, aceptó ayer la dimisión del secretario de Comercio, que es así el primer funcionario que sale del Gobierno después de la muerte del presidente William V.S. Tubman.

- LANUSSE, abuelo por octava vez

BUENOS AIRES, 8.— Por octava vez es abuelo el presidente Lanusse. En efecto, la señora Angelica Tedin, casada con el doctor Eduardo A. Lanusse ha dado a luz una niña que llevará el mismo nombre de su madre.

- Una bomba de la Segunda Guerra Mundial en el aeropuerto de Munich

MUNICH, 8.— El temor a una explosión paralizó ayer durante minutos el tráfico en el aeropuerto de Munich cuando unos obreros desenterraron una bomba de la Segunda Guerra Mundial, que pudo ser desmontada sin ningún incidente.

- Complacencia por el rechazo de la Ley Taurina Colombiana

MEJICO, 8.— Con alegría se recibió en los medios taurinos mejicanos la noticia de que el presidente de Colombia, Misael Pastrana Borrero, había rechazado la Ley Taurina, aprobada por el Congreso semanas atrás.

- Hoy será revisado el caso de Joe Cahill

NUEVA YORK, 8.— Una audiencia oficial para discutir la concesión del visado de entrada en los Estados Unidos del dirigente del Ejército Republicano de Irlanda del Norte, Joe Cahill, tendrá lugar hoy en esta ciudad. La Oficina de Inmigración estaba esperando unos documentos sobre el caso precedente de Irlanda, que se espera estén en poder de la oficina.

¿AUN NO HA VISTO ESTA COLOSAL PELICULA..?

★

¡¡NO SE LA PIERDA!!

Es un auténtico super-espectáculo que difícilmente podrá usted volver a admirar...

4.ª SEMANA Teatro Fleeta (MAYORES 14 AÑOS)

4'45 - 7'15 - 10'45



CROMWELL

COLOMBIA PRODUCTIONS PRESENTA UNA PRODUCCION IRVIN ALLEN

RICHARD HARRIS ALEC GUINNESS

Cromwell

BOBAY MORLEY DOROTHY TUTIN FRANK FINLAY TIMOTHY DALTON PATRICK WYMANN PATRICK MADGE NIGEL STOCK CHARLES GRAY MICHAEL JAYSTON

7-11 TODD-60



EL HUMOR DE

Shelley Winters

Por John LAUGH

- ACTRIZ DIVORCIADA Y SOLTERA
- "¿SOY UNA HISTERICA DECADENTE?"

SHELLEY Winters, a pesar de sus tres matrimonios, es la soltera clásica de Hollywood. Actriz secundaria por derecho propio, ha conseguido dos Oscar. El primero por su actuación en "El diario de Ana Frank", y el segundo por "Un retazo de azul". Caracterizada esencialmente de mujer pública, en la pantalla, el cine no ha ofrecido nunca una histeria más pringosa, Shelley, aburrida de estos personajes, los interpreta tan bien que el público acaba por confundir la imagen con la realidad. El espectador no acaba de entender cómo Vittorio Gassman

pudo casarse con ella. ¿Qué atractivo descubrió en la actriz de "Lolita", "La habitación maldita" o "Buona sera, Mrs. Campbell"? Sin embargo, Shelley posee un extraordinario sentido del humor.

—Pasaron años antes de que me dieran un papel que no fuera de mujeres fáciles. Estaba tan cansada de representármelas, que bostezaba antes de lanzarme sobre la cama. Odio los dormitorios del cine americano. Me huelen a galanes decadentes. Siempre me abandonaban en el momento propicio. He sido la mujer menos amada Hollywood, y la actriz que

más cuartos traseros ha recorrido en los estudios. No sé si soy guapa o soy fea, si estoy maquillada o poco maquillada. Como actriz no tengo que envidiar a la Venus de Milo. O al Adán de Miguel Angel. ¿Usted me ha visto en la pantalla?

—Sí, claro.

—¿Cree que es serio que una actriz como yo, que ha participado en los más "esplendorosos" años del "star system" pueda hacer cine?

—No entiendo.

—No es serio. Ni usted, ni el "star system". ¿Me ve? Míreme bien. ¿Tengo un rostro especial? ¿Soy una histeria decadente?

—No sé.

—No sabe, no sabe..., míreme bien. ¿Quién soy? Soy yo Shelley, la regordeta Shelley, amaseca de espectadores de fila siete

—No.

—Sí. Esta es la imagen que presento. Y otra cuestión; ¿por qué he de pasarme la vida gritando en el cine? Se me van los Oscar entre lágrimas y aullidos. Sucede que el público está loco.

—Probablemente.

—Hace veinte años que empecé a trabajar en el cine. Llevaba unos escotes generosos. En aquella época gustaban mucho los escotes cisterna. Por otra parte mi cara tenía tal cantidad de maquillaje que parecía que la había arreglado los decoradores. Era absurdo. Mis narices eran las ventanas de la Estatua de la Libertad. Podían colocar un gracioso sofá sobre el ojo izquierdo, y una consola en el derecho.

AMOR

—¿Ha pensado en casarse de nuevo?

—Naturalmente. Vittorio Gassman es poco Vittorio. He nacido para ser amada, a pesar del cine. Tengo dos novios. Uno en el Este y otro en el Oeste. El del Oeste lleva revolver.

—Es un hombre celoso

—Es un hombre, con dos piernas, dos brazos, un revolver y una cabeza. El del Este lee a Rilke. Le apasiona éste poeta. ¿Sabía usted que había muerto del pinchazo de una rosa? No. No confundamos. Mi Este es menos etéreo.

—¿Cómo le interesan los hombres?

—La pregunta se presta al chiste fácil. Me gustan los jóvenes. Tengo que adelgazar ocho kilos por lo menos. Voy a cambiar de aspecto y de vida. Empezaré a cuidarme, me haré una operación de estética, y me buscaré un compañero de veinticinco años. Bien, ¿no es cierto?

—No lo sé.

—No se empeñe. Hace poco tiempo estuve a punto de volverme a casar. Afortunadamente, el psiquiatra me sacó la idea de la cabeza. ¡Adoro a los psiquiatras! Son como las empuñaduras de los bastones, donde los ancianos dejan su rabia y sus frustraciones.

—¿Qué recuerdos guarda de Mambo?

—Ninguno en particular. Conocí a Vittorio y a Silvana Mangano. En la imposibilidad de casarse con la última, lo hice con el primero. Fue mi segundo marido. Un tema muy trillado. ¿Lo olvidamos?

—Usted se hizo la cirugía estética.

—Sí, el doctor Niehans y sus muchachos. Buena gente. Una tribu apetecible. No obstante, puedo volvérmela a hacer. Por el momento sonrío. A la quinta operación me será imposible. Seré la patrona perfecta. También es probable que me ofrezcan papeles históricos. Me apasionaría protagonizar una momia egipcia. Las momias son mi debilidad. Las momias y los anuncios de pastas dentrificas.

—Ya.

—Entienda. Las solteras y divorciadas, como yo, sólo podemos hacer dos cosas: visitar a las amigas para hablar de trapos, o ir al cine. Cuando me visita un periodista, enciendo cuatro velas en derredor de la cama de mi gato. Durante una temporada me divertiré comprobando cómo transforman mis declaraciones, cómo se copian unas revistas a las otras y cómo engordo en cada fotografía más próxima. Lo siento.

—Por qué? Gracias. Hoy le daré al gato doble ración de albóndigas.

(Europa Press)

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiODELICIAS



Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 30 21
Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA

PROGRAMAS PARA HOY

TARDE

7,15: Carta de ajuste (Raímond Lefevre y su orquesta).
7,30: Apertura y presentación.
7,35: Como es y como se hace ("como se hace un barco").
8,00: Dibujos animados.
8,10: Buenas tardes.

NOCHE

9,00: Novela ("La pequeña esposa", capítulo 3).
9,30: Telediario.
10,00: Voces de oro.
11,00: Ironside ("hacer blanco").
12,00: Veinticuatro horas.
00,25: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (U.H.F.)

8,00: Carta de ajuste ("Carnaval").
8,30: Presentación y avances.
8,32: Bugs Bunny.
9,00: Aventura del Jazz.
9,30: Telediario.
10,00: El prisionero ("Las campanas del bing beng").
10,55: Silencio por favor ("Variedad").
11,25: Grandes intérpretes (José Torrellas).
11,55: Última imagen.



inter

TRANSISTORES GAMA MODULAR

PROGRAMAS PARA MAÑANA

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste (Hugo Blanco y su grupo tropical).
2,00: Apertura y presentación.
2,02: Sobre la marcha.
3,00: Noticias.
3,25: Los caballeros del cielo ("El informe tiene que ser negativo").
3,50: Con vosotros (incluye comentarios sobre el libro "Bartolillo en el mar del Japón", aventuras de Babar, Los Picapiedra, Mamá y sus increíbles hijos).
4,55: Despedida y cierre.

TARDE

7,15: Carta de ajuste ("Los Relampagos").
7,30: Apertura y presentación.
7,35: Premio al ingenio.
8,00: Dibujos animados.
8,10: Buenas tardes.

NOCHE

8,00: Novela ("La pequeña esposa", capítulo 4).
9,30: Telediario.
9,55: La noche de los tiempos ("una ciudad llamada Numancia", primera parte).
10,25: Sesión de noche ("El muro de cristal").
11,45: Veinticuatro horas.
00,10: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste (seis sinfonías para instrumentos de viento, Bach).
8,30: Presentación y avances.
8,32: Huckleberry Hound.
9,00: Viaje sin pasaporte ("grandes llanuras Floridas").
9,30: Telediario.
9,55: El precio de la fama.
10,55: Encuentro con la música.
11,55: Última imagen.

CARTEGERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Último día. Compañía de comedias cómicas Antonio Garisa. Tarde 7 - Noche 11. La comedia de P. Muñoz Seca: El refugio. (May. 18). Mañana: Vuelve a mi lado. Yves Montand.

CINES DE ESTRENO

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cañones para Córdoba. George Peppard, Giovanna Ralli, Raf Vallone.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). El zarzal. Technicolor. Richard Burton, Bárbara Rush.

DOBADO. — 4'45-7'15-10'45 (Todos públicos). 2.ª semana: Oliver. Mark Lester, Oliver Reed. Butaca: 25 ptas.

FLETA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 14). 4.ª semana: Cromwell. Todd-ao - Color - Estereofónico. Richard Harris, Alec Guinness.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Estudio de modelos. Anouk Aimee, Gary Lockwood.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 14). Veinte pasos para la muerte. Eastmancolor. Dean Reed, Patty Shepard.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: El indio altivo. Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Claude Akins, Shelley Winters.

REX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Canción de Noruega. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe y sonido estereofónico. Toralv Maurstad, Florence Henderson.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Último domicilio conocido. Eastmancolor. Lino Ventura, Marlene Jobert.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El canto del mundo. Film de Marcel Camus con Catherine Deneuve, Hardy Kruger, Charles Vanel.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La residencia. Cinemascope - Eastmancolor. Un film de Narciso Ibáñez Serrador, con Lilli Palmer, Cristina Galbo, John Moulder Brown.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). Una chica casi decente. Rocío Jurado.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Rompecabezas chino. Cinemascope - Eastmancolor. Marc Briand, Marilú Tolo.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18). La máscara de Kriminal. Technicolor. Gleen Saxo, Helga Line.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Llamada. Technicolor. Raquel Welch, James Stacy.

MADRID. — 5-7-9-11 (Mayores 14). ¡Vente a Alemania! Pepe! Eastmancolor. Alfredo Landa, Tina Sainz.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (May. 18). No desearás la mujer de tu prójimo. Sonia Bruno.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 18). La vil seducción. Analía Galdé.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Leo, el último. Marcello Mastroianni.

PARIS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La batalla de Roma. Cinemascope - Eastmancolor. Mark Damon, Scilla Gabel.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 18). Las trompetas del Apocalipsis. Technicolor. Breet Hasley, Marilú Tolo.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El último obstáculo. Oliver Reed.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Una droga llamada Helen. Cinemascope - Eastmancolor. Carroll Baker, Jean Sorel.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El diablo cojuelo. Alfredo Landa.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5.30. Partidos de pelota a cesta punta. Quiñielas.

Olafeta - Arregui contra Santaner - Zubi.
Erdoza - Altuna contra Ordicia - Leonet.

9 DE SEPTIEMBRE DE 1971

LO QUE DICEN
LAS ESTRELLAS

<p>ARIES. (21-3, 20-4)</p> <p>S: 00 T: 0 A: 000</p>	<p>CANCER. (21-6, 20-7)</p> <p>S: 000 T: 0 A: 0</p>	<p>LIBRA. (23-9, 22-10)</p> <p>S: 00 T: 0 A: 0</p>	<p>CAPRICORNIO. (21-12, 19-1)</p> <p>S: 0 T: 00 A: 0</p>
<p>TAURO. (21-4, 20-5)</p> <p>S: 00 T: 00 A: 0</p>	<p>LEO. (21-7, 21-8)</p> <p>S: 0 T: 0 A: 000</p>	<p>ESCORPIO. (23-10, 22-11)</p> <p>S: 000 T: 00 A: 00</p>	<p>ACUARIO. (20-1, 18-2)</p> <p>S: 000 T: 000 A: 0</p>
<p>GEMINIS. (21-5, 20-6)</p> <p>S: 0 T: 00 A: 00</p>	<p>VRGO. (22-8, 22-9)</p> <p>S: 0 T: 00 A: 000</p>	<p>SAGITARIO. (23-11, 20-12)</p> <p>S: 0 T: 00 A: 00</p>	<p>PISCIS. (19-2, 20-3)</p> <p>S: 00 T: 000 A: 000</p>

SALUD: S. BUENO: 000
TRABAJO: T. DEFICIENTE: 00
AMOR: A. PESIMO: 0

VIERNES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1971

La oposición dentro del sistema

CORRECTA Y NECESARIA

● **DECLARACIONES DEL CONSEJERO DEL REINO, OSORIO GARCIA**

BARCELONA, 8 (Europa Press).— El consejero del Reino, Alfonso Osorio García y el procurador familiar por Navarra, Auxilio Goñi, han efectuado unas declaraciones al semanario "Mundo" en su sección "Quién es quien en la política española".

El señor Osorio declara que "quien ocupa un cargo público, a cualquier nivel, está desempeñando una acción política y, a mi juicio, es un político, bueno, regular o malo, pero un político... para mí la distinción, que usualmente se hace en nuestra actual política, entre tecnócratas y políticos no es válida". Más adelante continúa diciendo: "Como creo que a los hombres y por encima de todo a los jóvenes, les mueven los ideales que no se deben ni despreciar ni congelar, el cauce para participar en la gestión pública deben ser, es necesario que sean, las Asociaciones de Acción Política, que moviéndose bajo unos principios indiscutibles son, por otra parte, garantía de estabilidad en la España del futuro".

"La oposición dentro del sistema y de las reglas del juego —añade el señor Osorio— que no

es sino disparidad de criterio sobre las acciones concretas del Gobierno, no sólo me parece correcta, sino necesaria y así lo he entendido cuando he tenido cargos de responsabilidad".

Por su parte, el señor Goñi Donazar declara que "a muchas actuaciones públicas o privadas se les aplica y recientemente bien aplicado, el calificativo de políticas. La característica de ellas es la intencionalidad, intencionalidad política. Una cena con veinte personas puede ser una "cena política" y otra con doscientas puede ser una despedida de soltero. Una reunión de quinientas personas en el teatro de la Comedia puede ser una reunión política, y otra con ciento veinte mil en Chamartín no pasa de ser un partido de fútbol. "En cuanto a las fronteras existentes entre el técnico que desempeña un cargo político y él "político" que desempeña el mismo cargo, el procurador navarro declara que "el papel del técnico es preparar las opciones técnicas al servicio del político. El papel del político es elegir entre ellas con un ojo puesto en las dichas opciones y el otro en la situación anímica de su pueblo.

LOS SINDICALISTAS ARGENTINOS ABANDONAN MADRID

● **ES NECESARIO CONVOCAR ELECCIONES EN EL PLAZO MAS BREVE POSIBLE**

MADRID, 8 (Europa Press).— Las conversaciones entre los dirigentes sindicales argentinos y el expresidente Juan Domingo Perón han terminado con la salida para Buenos Aires, la pasada madrugada, de Lorenzo Miguel, secretario general de la Unión Obrero Metalúrgica, el doctor Luis Longhi y Víctor Calabro. El secretario general del Partido Justicialista, señor Paladino, que acudió a despedirlos al aeropuerto junto con el cantante Carlos Acuña.

En estas conversaciones, que se dieron por terminadas con la llegada a Madrid del cuerpo de Eva Perón, se ha logrado la unidad sindical peronista, al mismo tiempo

que se reiteró la necesidad de convocar elecciones en el plazo más breve posible.

En lo que se refiere al cadáver de Eva Duarte no hay ninguna noticia confirmada, careciendo de todo fundamento las informaciones aparecidas sobre el corte de la calle trasera a la finca del expresidente en Puerta de Hierro. Dicha calle se corta todas las mañanas para regar.

También carecen de fundamento las supuestas visitas de médicos a la residencia. Lo único cierto hasta ahora es la afirmación de las hermanas de Evita señalando que el cuerpo de su hermana no está en la quinta "17 de octubre", junto con la

nota facilitada por el propio Perón asegurando que ha recibido el cadáver.

Por otra parte, los peronistas que se mueven estos días por Madrid coinciden en el deseo de que los restos de Eva vuelvan lo más pronto posible a Buenos Aires en compañía de Perón.

Por efectuar paros

● **MAS DE 200 TRABAJADORES DE "INTER", DESPEDIDOS**

BARCELONA, 8.(Europa Press).— Más de doscientos trabajadores de la empresa "Inter" han recibido carta de despido de la dirección, en aplicación del reglamento laboral, debido a un paro realizado ayer de tres horas de duración. Nueve de los despedidos son enlaces sindicales.

Un total de 170 trabajadores entraron ayer en la empresa a la hora establecida —seis de la mañana— pero permanecieron en actitud de inactividad en el interior de los vestuarios hasta las nueve. Al pretender a esa hora iniciar la jornada laboral, les fue impedido por la dirección. Con posterioridad, han recibido cartas de despido los autores del paro y otros productores más que se solidarizaron con ellos hasta un total que se cree alcanzará los 230 productores. Al parecer, las razones de paro se debían a solidarizarse los trabajadores con dos compañeros despedidos, enlaces sindicales, debido, según versiones laborales, a determinadas actitudes mantenidas durante la discusión del convenio colectivo.

La empresa "Inter" en Barcelona cuenta con una plantilla de 518 trabajadores.

● **ARBITROS Y HORARIO PARA LOS PARTIDOS DEL DOMINGO**

MADRID, 8 (Aifil).— Los arbitros y horarios para los partidos del próximo domingo, día 12 de septiembre, en Primera y Segunda División, son los siguientes:

- Primera División:
 - Burgos-Real Madrid, Oliva, a las 17,15.
 - Córdoba-Sevilla, Orellana, a las 17,30
 - Málaga-Coruña, Guruceta, a las 22,00 (día 11)
 - Real Sociedad-Granada, Pascual Tejerina, a las 17,30
 - Las Palmas-Valencia, Sánchez Rios, a las 21,30
 - Gijón-Atlético de Bilbao, Sánchez Ibañez, a las 20,00 (día 11)
 - Atlético de Madrid-Sabadell,

- Ortiz de Mendibil, a las 21,00 (día 11)
- Betis-Celta, Saiz Elizondo, a las 17,30
- Español-Barcelona, Serrano Sancristobal, a las 20,45.
- Segunda División:
 - Tenerife-Logroñés, López Samper, a las 16,00
 - Villarreal-Valladolid, Peiró, a las 17,30
 - Hércules-Cádiz, Balsa, a las 18,00
 - Ferrol-Leonesa, López Cuadrado, a las 17,00
 - Langreo-Mallorca, Bobet, a las 17,00
 - San Andrés-Rayo, Peinado a las 11,45
 - Mestalla-Oviedo, Alonso Pérez, a las 22,30 (día 11)
 - Jerez-Elche, Juango, a las 21,00 (día 11)
 - Zaragoza - Santander, Barragán, a las 17,30
 - Pontevedra-Castellón, Santos López, a las 17,00.

MAQUINAS escribir todas marcas. Mejores precios. Sancho, Coso, 131 - Teléfono 296044

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	—	—
Bco. Exterior.....	381	380
Bco. Central.....	968	978
Bco. Español Cto.....	743	741
Bco. Hispano.....	743	747
Bco. Santander.....	833	835
Bco. Popular.....	850	847
Bco. Bilbao/.....	872	872
Bco. Vizcaya.....	805	805

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro Española.....	235,25	233
Sevillana.....	228,25	227,5
Cantábrico.....	220	219
Eléct. Viesgo.....	217	215
Hidro. Cataluña.....	203	203
Iberduero.....	284	283
Reunidas.....	97,25	98,2
Unión E. Madrileña.....	217,50	217,5
Fenosa.....	165,50	164
Fecsa 5.000.....	230	230
Fecsa 1.000.....	232,50	232,5

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	170	172
Duro Felguera.....	72	72

SIDEROMETALURGICAS	Preced.	HOY
A. Hornos.....	95	94
Auxiliar F. C.....	120,50	121

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	150,50	153
Ebro.....	690	690
Aguilas.....	294	—

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	379,50	375
Explosivos.....	266	265
Energías.....	203,50	202,50

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	570	567
Urbis.....	289	285
Inmob. Metro.....	295	298
Vallehermoso.....	324	322

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	295,50	295
Campsa.....	375	379
Tabacalera.....	355	360
Astilleros.....	72	72,50
Metro.....	195	195
U. Fenix.....	686	682
Ahorrofondo.....	1.417,16	1.415,50
Seat.....	465	460

COMENTARIO

BANCARIO Dinero en Central, Santander, Hispano, Popular y Vallehermoso. Papel en Banesto y Exterior.

ELECTRICO Algún dinero en Sevillana, Unión, papel en Cantábrico, Reunidas, Fenosa y ambas Fecsas.

MINERO Dinero en Ponferrada papel en Felguera SIDERURGICO Dinero en Auxiliar

CONSTRUCCION Papel en Dragados, Rubir, dinero en I. Mestalla y Vallehermoso

VARIOS Papel en Telefónica, Campsa, Astilleros, algún dinero en Metro, Seat y Tabacalera.

380
978
741
747
835
847
872
805

233
227,5
219
215
203
283
98,2
217,5
164
230
232,5

172
72

94
121

153
690

375
265
202,5

567
285
298
322

295
379
360
72,5
195
682
1.415,4
460



ALCAÑIZ

capital del
Bajo Aragón



BRILLANTE PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS

Como pórtico a las fiestas alcañizanas, se ha celebrado en el Teatro Principal —engalanado y repleto de público— el acto de Proclamación de la Reina de las Fiestas 71, señorita Lolita Soler Almeda.

El cortejo estaba integrado por la Reina y damas salientes, y las damas de este año; cerraba la marcha la actual reina, acompañada del alcalde de la Ciudad, don Javier Roig Palos.

En el Teatro hizo la presentación del acto el locutor de Radio Zaragoza, don Enrique Calvo, quién dió posesión de sus nuevos cargos a las damas y reina de este año, sustituyendo las bandas a las presidentas del año anterior.

A continuación el mantenedor, señor Ferrer, habló de su juventud alcañizana, a la vez que recordaba su pregón de la Semana Santa en la que cantó el sonido del tambor, lo mismo que ahora cantaba la belleza de las Presidentas festeras.

"Gustavo Adolfo", bien conocido en estas latitudes del Bajo Aragón y por las que siente afecto especial, según dijo, ensalzó a la mujer, la mujer aragonesa y sobre todo la alcañizana en todas sus facetas femeninas, terminando con la jota de ronda que culmina la Proclamación de la nueva Reina:

*"De tu virtud y belleza,
me bastará con decir
que eres mujer bien nacida
en el solar de Alcañiz"*

Tras el entusiasmo que levantaron las palabras del popular locutor zaragozano, el alcalde de la Ciudad cerró el acto felicitando a todos los presentes por el acto que acababa de celebrarse

Alber

GRAN FESTIVAL JOTERO

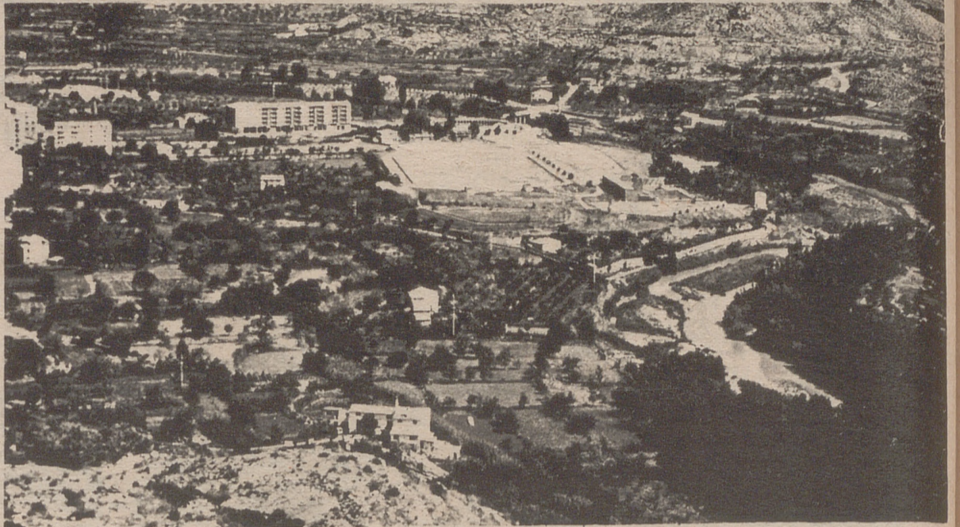


De los espectáculos más interesantes que se programan en Alcañiz para las fiestas, resalta por su vistosidad, por el cariño puesto en él, y por las cantidades que se otorgan, en premios el Gran Concurso de Jota para Infantiles y Aficionados.

El concurso tendrá lugar el lunes, 13 de septiembre, y lo patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

El Concurso, aragonés en su misma médula, tiene como objeto estimular en los niños y jóvenes que practican la jota, resucitar el estilo de dúos. Los clasificados actuarán en la Plaza de Toros, y los primeros Premios, por la noche, en el Teatro Principal, donde se efectuará el reparto de premios, comprometiéndose los premiados a una actuación gratuita a beneficio del Cachirulo de Alcañiz.

Una ciudad que es ciudad por los cuatro costados



CUANDO se dice Alcañiz, se quiere indicar el Bajo Aragón, porque tanto uno como otro, de tal modo se encuentran fusionados, que el nombre de

uno, siempre trae engarzado la comarca que representa y bajo cuyo símbolo uno y otro viven.

Alcañiz, ciudad turolense de nacimiento, siempre ha

estado atenta al latido de Zaragoza con cuyos pueblos últimos siempre se ha sentido hermanado: Caspe, Maella, Fabara... Todas estas ciudades han vivido una situación de hermanamiento y de amistad. Zaragoza no es extraña a Alcañiz, precisamente por estos lazos de situación de tierra. Por eso es fiesta en el Bajo Aragón. Por eso en Zaragoza se viven las fiestas de la Ciudad Bajoaragonesa.

Alcañiz hoy en la actualidad es una mezcla de agricultura e industria. Ha dejado de ser la ciudad exclusivamente agrícola de otros tiempos, para ser centro industrial de todo Teruel y zona zaragozana comarcal. Sino, como espejos de muestra, la raigambre a la tradición lo materializa en su folklore radicalmente religioso y hoy convertido en atracción turística de España, por los días de la Semana Santa, Alcañiz, como los pueblos de su comarca turolense, pregonan el sentimiento ancestral de una raza religiosa. Calanda y Alcañiz releva sus fuerzas mientras vela la injusticia que entrañan los días de Pascua. Por eso la Ciudad, que siente como suyo los sonos rítmicos pero fatigosos y monótonos del tambor, ha levantado su gran monumento al alcañizano pascual que pregona por las sierras su ronco gemido.

Alcañiz, como el Bajo Aragón, entero, es la comarca reserva del aceite español. El olivo ha tenido en Alcañiz su centro. El orujo, el hueso, el líquido, el aceite; en resumen, alcañizano es la garantía de un producto sin transacciones. El monumento, al aceite, complejo de prensas y utensilios familiares es obtención del líquido, ha quedado instalado en las lomas de la Ciudad, en un conjunto inigualable.

Pero aléjate un poco más sube al monte y verás una ciudad que es ciudad por los cuatro costados. Con sus inmensas edificaciones, con su vida moderna, con la industria cada vez más segura y con más importancia. Aragón necesita lo que Alcañiz tiene, la conjunción de la agricultura con la industria; la tradición y el futuro. Pero el presente de Alcañiz son las fiestas de la Virgen del Pueyo y el Santo Angel Custodio. Nadie nos sentiremos forasteros en Alcañiz, dice el Alcalde en el programa de los festejos festeros. Yo, como tantos zaragozanos, también estaré en nuestra casa, porque no nos sentiremos forasteros en Alcañiz, en las fiestas de este año.

A disposición de los Agricultores



MIL MILLONES DE PESETAS!

PARA FACILITAR LA RECOGIDA DE COSECHAS DE OTOÑO:

MAIZ
UVA
REMOLACHA
OLIVA
etc.

y también para

- ☆ MAQUINARIA
- ☆ BODEGAS
- ☆ ALMAZARAS
- ☆ ALMACENES
- ☆ RIEGOS, etc.

En las 460 oficinas de la



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

SALUDO del ALCALDE

Queridos amigos:

Alcañiz, nuestra querida y vieja Anitorgis o Alcanit, va a estar en fiestas patronales dentro de breves días. Confiadamente espero de vuestro amor a nuestras costumbres y tradiciones, que será una gran ocasión para demostrar a nuestros visitantes ese acendrado cariño que todos sentimos por nuestra ciudad, haciendo real el lema: «¡VISITANTE, NO TE SIENTAS FORASTERO!».

Mi saludo cordial a cuantos alcañizanos que lejos de nuestra ciudad o de nuestra Patria están añorando nuestras incomparables Fiestas, y también el saludo cordial y cercano para cuantos nos honren con su presencia estos días.

Que sean para todos un verdadero derroche de alegría, de buen humor, de simpatía, de entusiasmo, de felicidad, de amabilidad y cortesía con cuantos nos visiten.

La Virgen de Pueyos y el Santo Angel Custodio nos tengan de su mano, para que todo ello sea una realidad tangible, y que Alcañiz, que es Leal, Muy Leal y Heroica, como su escudo heráldico proclama, siga también haciéndose eco en estos días que se avecinan, como siempre fue y será, bajo su Excelso Patrocinio.

Mis expresivas gracias a los trabajadores infatigables de la Comisión de Festejos, y con un abrazo entrañable a todos, os deseo unas Felices Fiestas.

Vuestro Alcalde,
JAVIER ROIG PALÓS



LA COMARCA JUNTO



Alcañiz

a ALCAÑIZ



Calanda



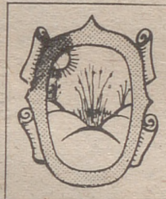
Mazaleón



La Ginebrosa



La Codoñera



Valjunquera



Belmonte



La Cañada



Castelserás

OTRA vez Alcañiz va a rendir el afecto que se merecen los pueblos de su comarca. Los hombres de sus tierras van a sentir nuevamente la unión que supone la proximidad de la ciudad que siente la responsabilidad de serlo. Alcañiz se dará cita con la comarca. Lo mismo que años anteriores vivió la jornada de cara a Calanda, La Ginebrosa, Castelserás y Belmonte de Mezquín, este año Alcañiz, el viernes diez de septiembre, estará junto a Mazaleón.

La Comarca está ahora, más vigente que nunca. La comarca debe alcanzar la pujanza que esta idea lleva entrañada en sí misma. La comarca que es apoyo mutuo de pueblos para que los pueblos pueda vivir.

Aquel día junto con Mazaleón estarán todos los alcaldes de la zona y las respectivas reinas de las fiestas. Alcañiz será el próximo viernes una maraña de hombres responsables y de mujeres en bella representación. Alcañiz aquel día olerá más fuerte a olivo, porque todos los aromas de la comarca se darán cita en la Ciudad.

Junto con la apertura de una calle con el nombre de la localidad homenajeada de Mazaleón, Alcañiz cubrirá lo mejor de su programa festero. Allí estará el Gobernador Civil, D. Ulpiano González Medina, hombre querido por Teruel y Zaragoza donde tanto se estiman sus virtudes políticas y su profundo humanismo, junto a lo mejor de la comarca, para presidir los actos, y presenciar la corrida de toros que en homenaje a Mazaleón y pueblos vecinos tendrá lugar en la ciudad bajoaragonesa.



Valdealgorfa



Valdetormo



Torrecilla



Torrevelilla

¡POR FAVOR..., LEAME... PUEDO SERLE UTIL! !

Se halla usted necesitado o interesado en adquirir...

- TELEVISION
- ELECTRODOMESTICOS
- AUTORRADIOS
- ACONDICIONADORES DE AIRE
- SONIDO EN ALTA FIDELIDAD
- ILUMINACION DECORATIVA
- ANTENAS COLECTIVAS
- ELECTRICIDAD INDUSTRIAS O DOMESTICA
- FOTOCOPIADORAS
- CALCULADORAS
- MAQUINAS DE ESCRIBIR "OLYMPIA"
- INSTALACIONES TOTALES DE BARES,
- CAFETERIAS Y DISCOTECAS
- FRIO INDUSTRIAL "KELVINATOR"
- CAFETERAS INDUSTRIALES "FAEMA"

Distribuidores Oficiales:

TELEFUNKEN WERNER

WESTINGHOUSE SANYO

Todo ello, respaldado por el más competente y rápido servicio técnico

VILCHEZ ELECTRONICA

Mayor, núm. 23
Teléfono 321

ALCAÑIZ

OBRAS Y PROYECTOS

ENASA

• VIVIENDAS

APARTAMENTOS
TURISMO

EMPRESA CONSTRUCTORA

Domicilio social:
Plaza Sto. Domingo, 4
Teléfono 254
ALCAÑIZ (Teruel)

Oficinas centrales:
Paseo Pamplona, 19 - 2.º
Teléfono 21 82 65
ZARAGOZA

TALLERES INDUSTRIALES
CARPINTERIA DE MADERA
CARPINTERIA METALICA

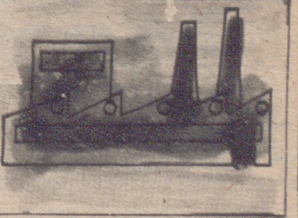
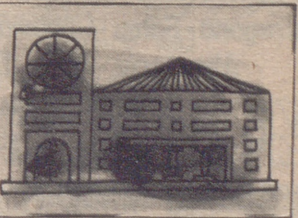
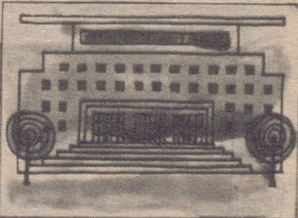
Avda. Pablo Gargallo, 8
Teléfono 21 97 60
ZARAGOZA

Delegaciones: MADRID, BARCELONA,
CACERES, TARRAGONA y GRANADA

EDIFICIOS
SANITARIOS

EDIFICIOS
DOCENTES

EDIFICIOS
INDUSTRIALES



ALMACEN DE COLONIALES Y LICORES

JOSE MARIA CAPSI

Ronda de Teruel, 42
Teléfonos 39 y 243

ALCAÑIZ

Materiales y suministros para obras

MASUPO, S.L.

MONTAJES GENERALES
DE ESTRUCTURAS DE HORMIGON

Fabricación de:

VIGUETAS ● JACENAS ● CERCHAS
TUBOS CENTRIFUGADOS

FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS:

Carretera Zaragoza, 74
Teléfono: 67
ALCAÑIZ

SUS
VACACIONES
SON
IMPORTANTES



Vacaciones 71

VIAJES EN AVION, INCLUIDO HOTELES
Y SERVICIOS.
8 Y 15 DIAS DE DURACION

PALMA DE MALLORCA: 2.975.- IBIZA: 3.700.-
MENORCA: 2.650.- CANARIAS: 6.500.-
COSTA DEL SOL: 3.800.- GALICIA: 5.525.-
RIMINI: 5.500.- MADEIRA: 9.575.-

SALIDA EN VUELO DIRECTO DESDE
ZARAGOZA A PALMA DE MALLORCA,
TODOS LOS LUNES
8 O 15 DIAS EN MALLORCA DESDE 3.500.-



ESTANCIAS DE 8 A 15 DIAS DE
DURACION, CON PENSION
COMPLETA EN HOTELES CLUB

Playa de Santa Cristina

Puentedeume • Comillas • Tossa de Mar • Lloret de Mar
Tarragona • Salou • Castellón • Gandía • Playa de San Juan
Almuñecar • Cadiz • San Lucar de Barrameda

**VERANEOS
EN EL MAR**

SALIDAS DE ZARAGOZA TODOS LOS DOMINGOS
ESTANCIAS DE 8 Y 15 DIAS DE DURACION
DESDE 2.800 PESETAS

PEÑISCOLA • BENIDORM • COSTA BRAVA (SAN FELIU DE GUIXOLS)

INCLUIDO TRANSPORTE EN AUTOPULLMAN. SELECCIONADOS HOTELES Y SERVICIOS
INFORMACION E INSCRIPCIONES

Marsans

AGENCIA DE VIAJES S. TITULO 1 DEL GRUPO A
PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

Avda. de la Independencia, 18-20 Telfos. 227009 213342-234109 ZARAGOZA

Solicite presupuesto a nuestro agente exclusivo en: ALCAÑIZ
RAFAEL LANUZA JORDAN

Muro Santiago, 1 - bajo :-: Teléfono 178



REINA
Lolita Soler
Almeda

M^a Asunción Lasmarías Romero

M^a Teresa Ballester Lozano

Mariló Ferrer Martínez



Carmen Magallón Portolés

DE UNA REINA y SUS DAMAS

Una, dos, tres, cuatro y cinco preciosidades. Cinco representaciones de la belleza alcañizana... Desde los hermosos ojos de la Reina de las fiestas, Lolita Soler, hasta el semblante romántico y puro de Asunción, pasando por la sonrisa dulce de María Teresa, la felicidad de Mariló y la mirada de Carmen, todo forma un conjunto tan bello, que hace suspirar al más pintado...

La mujer de Alcañiz, lector, es así de bonita... Podría escribir folios y folios, sobre ellas o podría no decir nada. Hay situaciones en las que unos ojos dicen más que mucha letra impresa...

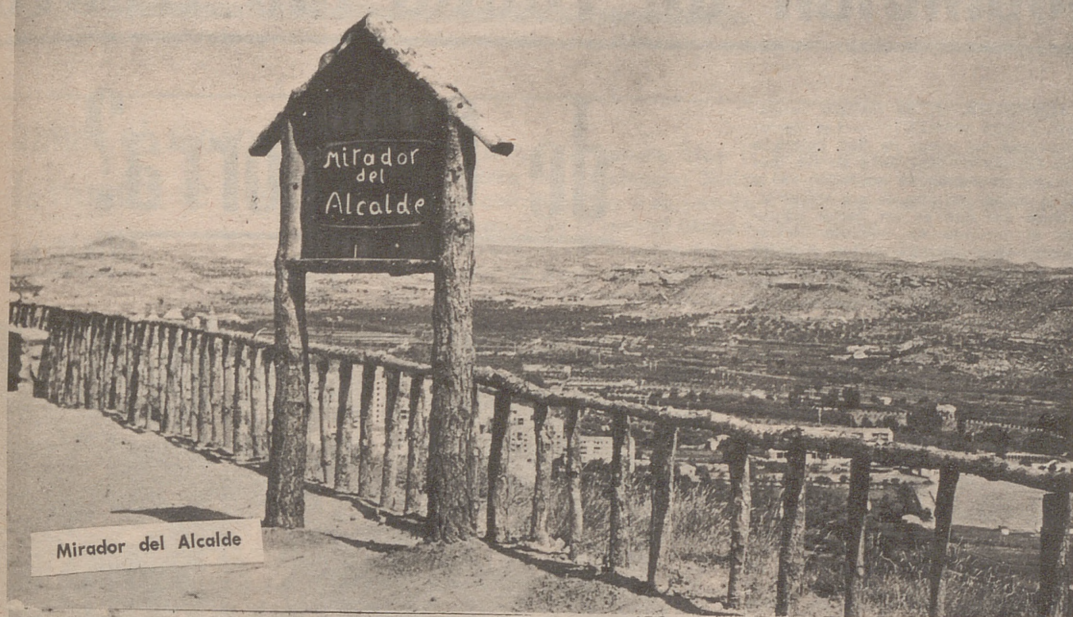
Lolita dice que le gusta vestir el traje regional de artesana. Yo no sé, si pensará en un traje de princesa, bordado de brillantes colores. Un traje para esperar a su príncipe azul... A Lolita y a sus damas, les quedará el recuerdo grato y agradable de unos días felices, allá cuando acaben las fiestas...

El ramillete de flores, flores de pelo largo, de tez morena y sonrisa alegre, es perfecto para iluminar los festejos para revestirlos de hermosura sin par. De juventud...

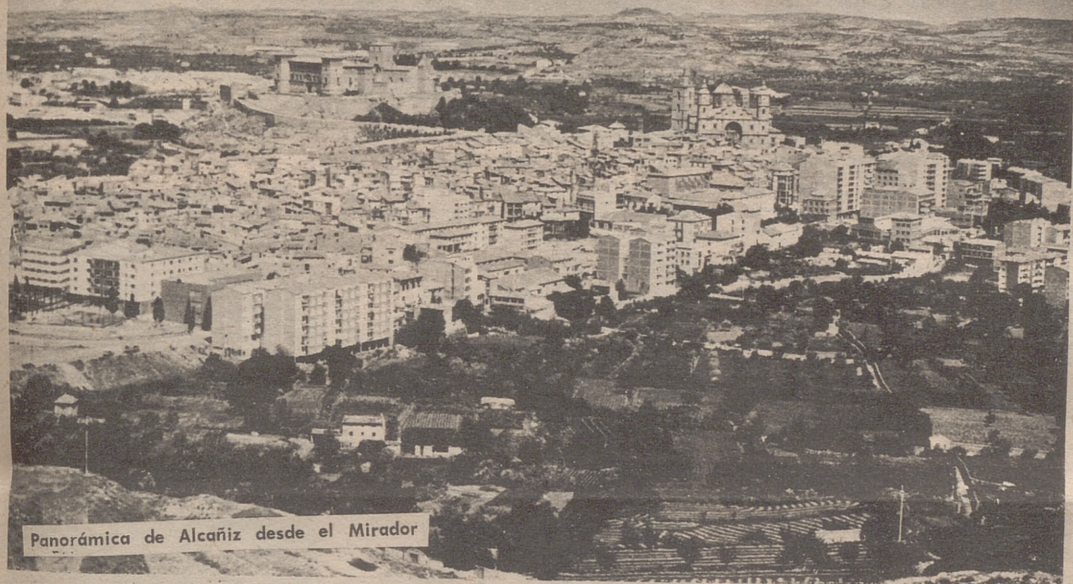
Cinco preciosidades. Cinco representaciones, a cual más fiel, de la belleza alcañizana...

ANGEL

UN BALCON A LA ESPERANZA



Mirador del Alcalde



Panorámica de Alcañiz desde el Mirador

ALCANIZ visto desde dentro es un contraste continuo. Hay calles empinadas, un tanto tortuosas. Calles con losas mal puestas. Que han visto pasar generaciones... Hay modernos edificios, altos, de modernos materiales, con modernas fachadas, conteniendo a gente moderna...

Alcañiz, visto desde fuera, desde alto, es una mezcla de lo viejo y de lo nuevo en un conglomerado y un revoltijo colorista. Alcañiz, visto desde el Mirador del Alcalde se presenta atractivo, alegre, soñador... De él emerge un canto de siera, con melodía que recuerda el sonido ronco de un tambor. Un canto de vida, de trabajo, de esperanza, que sube, se esparce y se mete por el cuerpo del visitante, por el alma del que, desde la balaustrada contempla la vieja Anitorgis en todo su esplendor...

Unas maderas, unos troncos rústicos forman éste balcón desde el que se pueden vislumbrar las llanuras verdes, los olivos, los montes pelados, medio desérticos, del Bajo Aragón...

Allá abajo, palpitan muchos corazones, se afanan buscando su felicidad, luchando por el futuro, Allá abajo, palpita la esperanza.

Y el canto, la melodía que recuerda el sonido ronco de un tambor, flota, sube, se mete por el cuerpo del visitante...

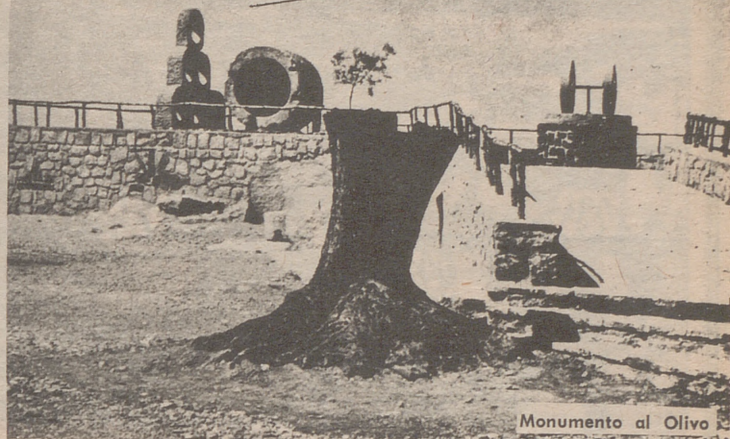
ANGEL



AUTOMOVILES BAJO ARAGON, S.A. líneas regulares de viajeros servicios discrecionales nacionales e internacionales en autopullmans

c/. calatayud, 3 - teléfono 229886 - c/. marcial, 1 - teléfono 211010 - ZARAGOZA
avda. José Antonio, 10 - teléfono 656 - ALCANIZ (Teruel)

UN HOMENAJE A LA NATURALEZA



Monumento al Olivo

No sólo los reyes, o los emperadores, se merecen monumentos. No sólo los grandes conquistadores o los sabios o los guerreros, tienen derecho a un homenaje de los hombres, plasmado por medio del arte, en piedra, en madera, o en mármol.

También las cosas. Cosas pequeñas o grandes. También los sentimientos. También el trabajo, la alegría, el sudor, el campo o una hoja verde, movida por el viento, puede ser simbolizada y puesta ahí, en medio de la tierra, donde pueda ser admirada y querida por todos...

Así, en Alcañiz, está el monumento al Olivo. Sencillo. Bonito. Significativo...

El esfuerzo de muchos días. El trabajo de unas gentes. La naturaleza. El aire y el sol. La aceituna. El tronco retorcido y nudoso. Las ramas bajas y cargadas del fruto pequeño, se huelen y respiran viendo ésta obra, no sé si maestra, del amor del hombre hacia lo que le rodea y le ayuda a vivir...

Sencillo, bonito y significativo es el Monumento al Olivo...

No. No sólo los reyes, o los emperadores, se merecen monumentos...

TALLERES



ESPES



Carretera Zaragoza, 51
Teléfono 271 - ALCANIZ

CONCESIONARIO DE



CHRYSLER
ESPAÑA S.A.

Chapa y Pintura **BLASCO**
Teléfono 371

Auto - Taller **RODA**
Teléfono 462

TENEMOS A SU SERVICIO PARA LA ZONA DEL BAJO ARAGON LA SUB-AGENCIA



CITROËN

TALLER - ENGRASE - LAVADO
REPUESTOS - NEUMATICOS

SI USTED HA ELEGIDO OTRA MARCA
LE ATENDEREMOS IGUALMENTE.

Carretera de Zaragoza, 4

ALCANIZ

MAGNO FESTIVAL

ATLETICO en ALCANIZ



Con motivo de las fiestas patronales de la ciudad de Alcañiz, su Club Polideportivo ha organizado el II Festival Atlético de Alcañiz que, bajo el patrocinio de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, se celebrará el día 9 de septiembre próximo, a las cinco de la tarde, en las pistas de la Ciudad Deportiva Santa María de Alcañiz.

Si en el I Festival se batieron marcas provinciales, entre las que cabe destacar la obtenida por el Club Sociedad Hípica de Zaragoza al vencer en los 4x300 relevos infantiles con un tiempo total de 2' 41" 9 que supuso nuevo record provincial; y asimismo la conseguida por el alcañizano Luis Lahoz Betés en 800 metros absolutos con un tiempo de 2' 22" 2, record de la provincia turolense; no es ilógico pensar que en este II Festival Atlético los atletas participantes van a dar un soberbio espectáculo, multiplicando su esfuerzo para superar las marcas ya establecidas en sus respectivas regiones. No echemos en saco roto que el Club Loyola de Logroño llevará a este Festival sus mejores atletas, al igual que harán los Clubs de Zaragoza, Teruel y demás provincias, tanto en categorías masculinas como en femeninas.

Las distintas pruebas de esta reunión atlética serán las siguientes:

MASCULINOS:

Alevines (sólo locales): Carreras de 60 y 300 metros.
 Infantiles: Carrera de 80 metros.
 Absolutos: Carreras de 100, 400, 1.500 metros, Relevos 4x100, Salto de altura y Lanzamiento de Jabalina.

FEMENINOS:

Alevines (sólo locales): Carrera de 60 metros.
 Infantiles: Carreras de 80 y 300 metros.
 Absolutos: Carrera de 100 metros y Salto de altura.
 Existen medallas de oro, plata y bronce, para los clasificados en primero, segundo y tercer lugar, respectivamente, de cada prueba; así como Trofeos a las mejores marcas de la reunión.

La inscripción es libre para atletas federados, no admitiendo la inscripción de atletas no federados, salvo para los que por su menor edad no están obligados a ello. Tal medida honra al Club Polideportivo Alcañiz, que sigue así las directrices marcadas por la Delegación Nacional de Deportes.

Es digna de encomio la labor del Club Polideportivo Alcañiz que con su minuciosa organización está colaborando en el auge deportivo de la provincia de Teruel, aunque casi carezca de medios para ello, federando y dando empuje a diversas secciones entre las que cabe contar ya, además de la de atletismo, con la de montañismo de la cual daremos noticias oportunamente. Por ello, estamos seguros de que, tanto el Ayuntamiento y demás Autoridades provinciales, como las Federaciones y Delegación correspondientes, no regatearán esfuerzos para ayudar en lo posible a este Club que tanto labora por la juventud de su ciudad y provincia.

José COLADO



muebles SEGURA

- EXTENSA VARIEDAD DE MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS
- PRECIOS ASEQUIBLES A TODOS LOS PRESUPUESTOS

Distribuidor del supercolchón RIVO ICOA

único en el mercado con garantía ilimitada

SECCION ESPECIAL DE COLCHONERIA

EXPOSICION:

Avda. Galán Bergua, s/n. ALCANIZ Teléfono 486

VENTAS:

Mayor, 12

UN TOQUE DE ATENCION

¿Cambian de fecha las fiestas de Calahorra?

CALAHORRA, 6, de nuestro corresponsal, JESUS MARZO. — Las fiestas calahorranas en honor de San Emerico y San Celedonio, llegaron a su fin. Les fotos nos muestran la valentía de la mozzda riojana en uno de sus encierros.

Parece ser que es un hecho consumado el traslado de nuestras fiestas mayores —no oficial— a los días 30 y 31 de Julio, 1, 2 y 3 de Agosto; así como suena. La verdad es que el cambio, particularmente a un servidor, no le parece bien. Al menos, en las fechas señaladas. Creo, a mi modesto entender, que si se ha de llevar a cabo un cambio de tanta trascendencia en la vida de una ciudad como Calahorra, bien merece el que se estudie a fondo el pro y el contra.

Todos los pueblos de la geografía hispana tienen un par de fiestas como mínimo al año. Calahorra, las tenía con las ferias de Mayo y Noviembre. Hoy, por imperativo de los actuales y mecanizados tiempos, si no en su totalidad prácticamente han desaparecido. Si a esto añadimos la desaparición de la exposición que se celebraba en el paseo del Generalísimo, de los frutos de esta Ciudad, el 1 de Setiembre; si realmente es una Ciudad agrícola, poco se hace por ella. En primer lugar por la desaparecida exposición y, en segundo por el trueque de fechas.

Pienso, que nuestras autoridades, Hermandad de Labradores, así como los propios campesinos, deben pensar bien los perjuicios o beneficios que el cambio puede acarrear. Por un lado se cogen los días finales del mes de Julio y primeros de Agosto, ambos vacacionistas cien por cien. Entonces a unos los coge para el regreso y, a otros, en el comienzo de organizar su marcha. Esto en cuanto a los que pudiesen venir a pasarlo entre nosotros. Son pues fechas con un verdadero obstáculo para ellos.

Para mí, el punto más fundamental, está en el campo para este inadecuado cambio. En las fechas de hoy, aun cuando pudiese haber algo de perjuicio para la recolección del tomate para las fábricas, conserveras en esos cuatro días, el beneficio en cuanto a la presentación de los sabrosos frutos de nuestra huerta y excelente ribera; ¡son incalculables!

¿Han pensado nuestras autoridades, Hermandad y labradores lo que podrán ofrecer a turistas, forasteros y visitantes si esas fechas llegan a efecto? Pues yo, en mi criterio particular, sí... Tendremos en nuestra bien surtida Plaza de Abastos letteritos más o menos que rezarán así:

«Plátanos de Las Palmas, Melones Valencianos, Melocotón de Lérida, Uva de Málaga, etc.». Esto será una «EXCELENTE» propaganda para nuestros sabrosos frutos.



Creo, sinceramente, que antes de dar este paso, debe pensarse bien. Como detalle permíteme hacer uso de un refrán: «Cuando las barbas de tu vecino vos pelan...». Un pueblo cercano a nuestra ciudad, 13 kilómetros, tenía las mismas fechas festivas que Calahorra, es e año de 1971, las han celebrado con un mes de antelación, es decir, en las fechas que el próximo lo hará Calahorra. Pues bien, los días de crédito nos dicen que el próximo año de 1972, las celebrarán las fechas antiguas. ¿Por qué? ¿Dónde tiene la materia para su análisis, nosotros ahí queda el toque de atención... por cierto, digno de tener cuenta.

● SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA EN CALAHORRA

CALAHORRA (De nuestro corresponsal). — Comenzó la jornada ligera de Segunda Regional. Antes del comienzo dió una vuelta al campo la banda municipal, autoridades presididas por Don Carlos Ameyugo, alcalde de la Ciudad, reina de las fiestas y su corte de honor a las cuales les fue ofrecido un magnífico ramo de flores por el capitán del equipo local.

El partido tuvo poco de sí a excepción de parte del primer tiempo. Por un lado, el agobiante calor y las fiestas que hicieron mella en los industriales de los que sólo cabe destacar a Medrano. Tampoco los jarreros hicieron gala de nada, aunque su triunfo tenga la dicha de los dos puntos por mor y gracia del meta local. En ambos goles hizo un estupendo alarde de como se cogen «higos». Ambos equipos pudieron con facilidad haber conseguido tres goles más. Los de la rioja alta por falta de decisión en los metros finales, y los azules por falta de ligazón y exceso de inútiles regates que retrasaba las jugadas. Mucho tendrán que mejorar los locales, si no quieren que sigan volando puntos de «La Planilla». Los goles los consiguieron para el Haro, Arbaiza y Tolosana, y para el local Alcoya.

Dirigió el encuentro aceptablemente el señor Marín, ayudado por los señores Rodríguez y Abad. A sus órdenes los equipos se alinearon en principio así:

C. Industrial: Jiménez; Arellano, Rivas, Alvarez; Medrano, Ayesa; Alcoya, Bella, Pardo, De Medicis y Tino.

Haro D.: Martínez; Hoyos, Ochoa Molinuevo; Carro, Tricio; Arbaizar, Tolosana, Aizaga Carlos y Ontorio. Destacaron Martínez y Ochoa.

En Santo Domingo de La Calzada, el C. D. Calahorra y el equipo de la citada Ciudad, empataron a cero goles en Campeonato de Primera Regional. Corrió pues, los rojillos calagurritanos, ya tienen en su casillero su primer punto positivo.

Jesús MAZO

ARIZA LA PUERTA DE LA VILLA

La fisonomía de Ariza es algo entre tradición y cosas de nuestro tiempo. «Los Amalgama» es su conjunto. Unos chicos estupendos, como toda la juventud arizana, aunque será mejor que no nos lo creamos.

Aparte de sus famosas meriendas en las bodegas, que se encuentran situadas en los costados de las ruinas del Castillo, hay un ángulo en la entrada de Ariza, desde el Frontón, —que hace también las veces de Plaza de Toros—, hasta la prolongación de la calle que todos conocemos como, La Puerta de la Villa. Y, es que aquí se cerraba una estrecha avenida, de origen árabe, por cierto que aun subsiste el Arco, con un letrero muy borroso, que dice: «Se prohíbe blasfemar». Eso debió escribirse un siglo atrás, no más. Y, La Puerta de la Villa, como indica su nombre, se abría más de una vez, para acoger a jueces y

letrados, ya que Ariza era elegida como lugar de deliberación, de los pleitos que suscitaba la Corona de Aragón, entre el rey y su sucesor. Recuérdense las promulgadas Cortes de Alcañiz.

Hoy, La Puerta de la Villa tiene una fuente, un abrevadero y es un simpático barrio donde las mujeres mayores se juntan a jugar al guñote y a entretener sus ocios con el ganchillo.

Se habla en este corro de abuelas, de los tiempos de ayer, comparándolos a los de ahora y yo también recuerdo que precisamente aquí, vivió un anciano al que yo conocí de muy niña, con cachirulo y calzones prendas que no cambió nunca. Y, también recuerdo muchas más cosas de este barrio, ligadas a mi infancia, de personas y sucesos, que me apegan más al vivir y sentir de esta tierra.

Irene DE ARAGON

VILLAMAYOR y sus FIESTAS

Donde el secano y la huerta se dan la mano

VILLAMAYOR EN FIESTAS

AYFR fue la víspera. Hoy la fiesta mayor. Septiembre mes festero por excelencia. Todos los pueblos celebran en estos o en cercanos días a su patrón o patrona. También los barrios de Zaragoza. Hoy le toca el turno a Villamayor.

Enclavado donde el secano y la huerta se dan la mano, es uno de los barrios agrícolas más importantes de Zaragoza. Para llegar a él hay que cruzar kilómetros de verde huerta. Con sólo traspasarlo, a sus espaldas, entramos en el monte pardo y seco, antesala de los Monegros. Y allí mismo, sobre un montículo, está el santuario de Nuestra Señora del Pueyo. Hasta él han subido esta mañana en procesión todos los vecinos llevando la imagen de su patrona. De allí la volverán a bajar el día 22. Y siempre cuidando de no pisar el primer peldaño de la escalinata. Es tradición de que en él cayó el anillo de la Virgen antiguamente.

Durante seis días la alegría desbordará, está desbordando ya, a todos los "salseros". Que es así como se llama cariñosamente a los vecinos de Villamayor. Ellos nos invitan a todos a acercarnos hasta su barrio y a participar de su alegría.

Programa de Fiestas

DIA 8

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles.

A las doce y media de la mañana, Vino español, en la Casa Ayuntamiento.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de fútbol entre el C.D. Perdiguera y el C.D. Villamayor.

A las once de la noche, Gran baile.

A las doce de la noche, gran Festival de jotas.

DIA 11

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles.

Se reserva el día para la "Sensacional novillada" que se celebrará con permiso de la Autoridad, y si el tiempo no lo impide, a la hora que se indicará oportunamente. Serán lidiados dos novillos de la acreditada ganadería de doña Teresa Martín (Vda. de Lampre). Actuará de "Sobresaliente" quién designe la Autoridad.

A las siete de la tarde, Gran baile.

A las once de la noche, Gran baile.

A las doce de la noche, Gran Festival de Jotas.

DIA 9

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles.

A las diez de la mañana, grandioso festival infantil.

A las cuatro y media de la tarde, Dos grandes carreras ciclistas, organizadas por el C.C. Aragónés y patrocinado por la Comisión de Festejos.

A las siete de la tarde, Gran Baile, amenizado por la misma Orquesta.

A las 11 de la noche, Gran Baile igualmente amenizado por "Los Bandor's"

DIA 10

A las ocho de la mañana, dianas y pasacalles

Se reserva el día para la "sensacional novillada" que se celebrará con permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, a la hora que se indicará oportunamente. Serán lidiados dos novillos de la acreditada ganadería de doña Teresa Martín (Vda. de Lampre), Actuarán de "Sobresaliente" quién designe la autoridad.

A las siete de la tarde, Gran baile.

DIA 12

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles.

A las once de la mañana, harán el recorrido por las calles del Barrio las Majorettes de Zaragoza, desfilando por las calles citadas acompañadas por una gran Banda de cometas y tambores, con la Reina y Damas de Honor, y un numeroso grupo de chicos y chicas vestidas con trajes Regionales, al propio tiempo se invita a todo el vecindario que con motivo del desfile de las Majorettes que se vista con trajes Regionales, para el acompañamiento del desfile del citado día.

A las once de la mañana, grandioso partido de fútbol "Femenino" entre los bonitos equipos "Santo Domingo de Silos y Atlético Villamayor", organizado por el C. C. R. A., y patrocinado por la Comisión de Festejos.

A las cinco de la tarde, Emocionante partido de Liga de Primera Regional, entre el C. D. Zaidín, y C. D. Villamayor.

A las siete y media de la tarde, Gran baile.

A las once de la noche, Gran baile y fin de fiestas.

A las doce de la noche, grandes Fuegos Artificiales y Traca Final.

SALUDO

Agradabilísimo resulta volver a ponerse en contacto con vosotros —estimados convecinos— cuando después de un año más de gestión se vuelve con algo en las manos, con algo tan real, que no puede escapar a la vista de nadie por poco perspicaz que sea.

Divertiros sanamente. Hasta el máximo. Porque bien lo merecéis todo los componentes de este laborioso y Ejemplar Barrio.

De nuevo vamos a pasar unos días felices festejando y horrando a nuestra Excelsa Patrona "La Virgen del Pueyo", en cuyas fechas llegarán a nuestra Villa innumerables forasteros a los cuales anticipadamente les doy la más cordial bienvenida.

Por estas y otras razones mi alegría se desborda al dirigiros este mensaje de salutación desde el folleto pregonero de nuestras incomparables fiestas.

Hablaros de ellas, lo considero obvio, pues de sobra sabéis que la Comisión como cada año, se ha esmerado para confeccionar un programa de Festejos cuajado de atracciones para todos los gustos, en el que no faltan —además de los tradicionales—, los deportivos y taurinos; esperando sean del agrado de todos.

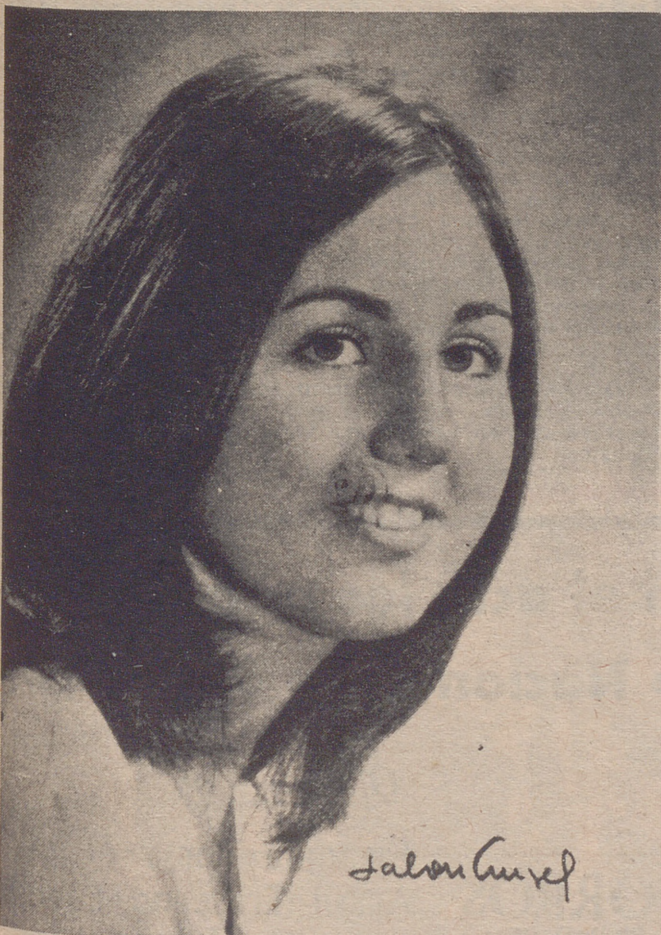
Así, pues, vamos a divertirnos, como corresponde a un Barrio que tanto en los días de trabajo como en los de fiestas, sabe ponerse a la altura de las circunstancias.

Unas Fiestas, llenas de felicidad os desea.

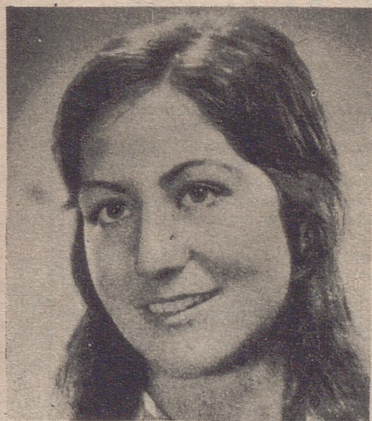
Vuestro Alcalde
Julián Biel Pisa



Reina de las Fiestas y Damas de Honor



María Isabel Sanjuan Belnquer



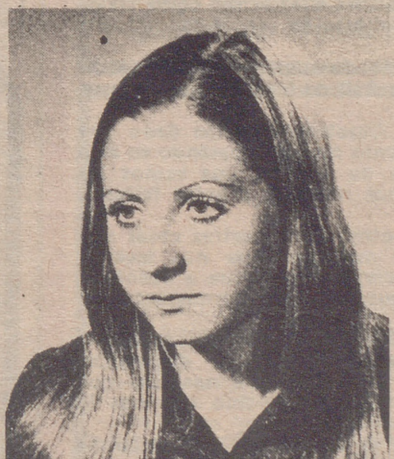
María Pilar Blanco Fernando



Rosa Pérez Moreno



Clarisa Lostao Romances



Carmina Pérez García

ACTOS RELIGIOSOS

DIA 8

A las ocho de la mañana, Misa Rezada, en la Iglesia parroquial.

A las diez y media de la mañana, salida de la Parroquia, con la imagen procesional hacia el Santuario donde se procederá a la ofrenda de flores a la Virgen y se celebrará Santa Misa.

A las siete de la tarde, Rosario General, por las calles del Barrio.

DIA 9

A las once de la mañana, en el Santuario, Aniversario por los difuntos de la Parroquia.

DIA 14

A las seis de la tarde, empieza en el Santuario la "novena" a la Virgen.

DIA 22

Ultimo día de la novena y retorno de la imagen procesional a la Parroquia.

ue el próximo
ues bien no
dicen que el
las celebrará
Por qué? Do
a su análisis
toque de aten
no de teo

DE

Ariza en
lugar de
los pleito
Corona de
rey y su
érdense la
Cortes an

a de la Villa
ente, un
n simpático
las mujeres
n a jugar a
retener su
llo.

te corro de
tiempos de
olos a los de
én recuerdo
aquí, vivió
e yo conocí
cachirulo y
as que no
Y, también
más cosas
gadas a m
personas y
apegan más
e esta tierra.

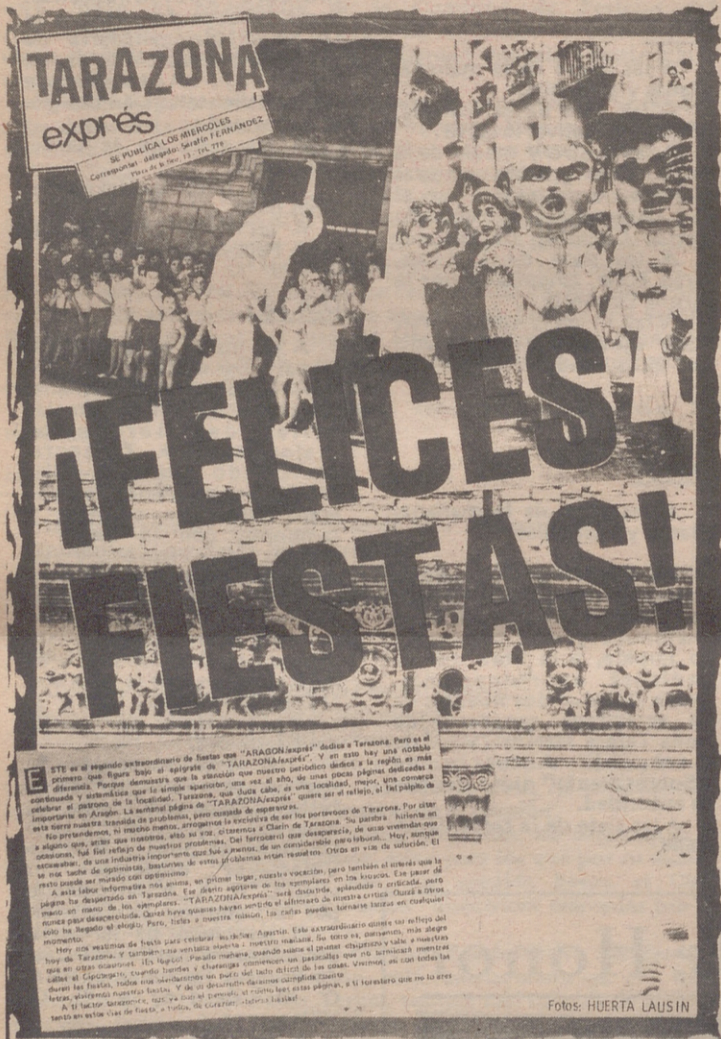
E ARAGON

TARAZONA

expres

SE PUBLICA LOS MIERCOLES
Corresponsal - delegado: Serafín FERNANDEZ
Plaza de la Seo, 13 - Tel. 778

Agradecimiento



TERMINARON nuestras fiestas y "Tarazona/express" vuelve a adquirir su forma habitual de publicación semanal, recogiendo y divulgando nuestros logros, inquietudes, aspiraciones y problemas.

El extraordinario de TARAZONA/express en sus fiestas, podemos calificarlo como el éxito más grande en cuanto a prensa se refiere. Podemos decir, y así lo decimos que en ningún hogar de Tarazona faltó nuestro número extra, que se conserva con cuidado y esmero, como se conservan todas las cosas que tenemos en verdadera estima.

En primer lugar, éste agradecimiento va dedicado a "ARAGON/express" y a nuestro director D. Eduardo Fuembuena que tanto quiere y siente a Tarazona y que no regatea medios para que Tarazona ocupe el lugar que le corresponde y que todos deseamos para ella.

Agradecimiento también al Ayuntamiento que tan eficazmente colabora con nosotros teniéndonos informados de todo lo que a Tarazona concierne, información que nosotros damos a nuestros lectores y que éstos esperan con impaciencia cada semana.

No podemos olvidar en nuestra gratitud a las firmas comerciales que nos ayudaron con su colaboración en éste número extraordinario de Fiestas.

"Tarazona/express" se lee como lo demuestra un recorte de periódico concretamente "Sol de España" de Málaga, que un buen amigo tuvo la gentileza de enviarme.

A nuestro trabajo sobre nuestro Cipotegado le han dado una calificación que sinceramente no creemos merezca, pasando en éste caso, como en otras muchas cosas de la vida, que vemos los defectillos, en el vecino y no vemos nuestras propias faltas y defectos.

"Cada loco con su tema" y nosotros con nuestras cosas que consideramos y apreciamos como merecen, que nos legaron nuestros mayores que con ellas se divertieron y que a nosotros, como a ellos, también nos divierten queriendo que permanezcan en toda su pureza.

Si ésta tradición nuestra y a nuestra forma de pensar, escribir y actuar, las considera nuestro colega un poquito desfasadas, podíamos replicarle que lo mismo nos ocurre a nosotros con respecto a sus cosas, pero no lo publicamos sino que nos lo callamos.

Lo interesante es que se nos lea y se nos discuta, éso pretendía "Tarazona/express" y lo va consiguiendo. Y no digo a Dios gracias, no sea cosa que por ser una frase hecha y tradicional se le vaya a considerar como "un poquito desfasada".

Fotos: HUERTA LAUSIN

REPOBLACION PISCICOLA DE NUESTROS RIOS

Los aficionados a la pesca, de Tarazona y de toda su comarca, están de enhorabuena. Nuestros rios, cuyas aguas gozan por su pureza y calidad de un merecido renombre, han sido repoblados por el Servicio Nacional de Pesca Fluvial.

Treinta y cinco mil alevines de trucha arco-iris han sido depositados en Tarazona (Quiles, Ojo de San Juan), en los Fayos; Vozmediano (también el Queiles) Y en otros muchos más puntos de los rios y arroyos del Moncayo.

Esperamos que el estupendo comportamiento de nuestros pescadores colabore al mayor éxito de ésta repoblación piscícola y al esfuerzo del Servicio Nacional de Pesca Fluvial.

LA SEGURIDAD SOCIAL Y TARAZONA

Por fin, y ya era hora, creemos, que Tarazona contará pronto con un Ambulatorio-Residencia del Seguro de Enfermedad.

Al ser Tarazona cabecera de comarca, está previsto en el tercer plan de desarrollo dotar a éstas cabeceras de instalaciones sanitarias completas en todas las ramas de la medicina, cirugía.

"Tarazona/express" tocó este tema tan interesante y nos alegra mucho haber sido el primero en dar la noticia.

Nuestros enfermos podrán permanecer con nosotros sin tener que buscar remedio a sus dolencias fuera de aquí.

Nuestros niños ya pronto tendrán tarazonicas de hecho y de derecho como hasta ahora, sólo de derecho por nacer, por falta de instalaciones sanitarias adecuadas en Tarazona y otros lugares como Zaragoza, Tudela pongo por ejemplo.

PRIMER CAMPEONATO LOCAL de NATACION

El pasado día 31 de agosto, se celebró en las instalaciones deportivas de "La Glorieta", el primer campeonato local de natación, que organizado por la Delegación Local de la Federación de Natación y patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento, reunió a más de un centenar de nadadores de ambos sexos, así como una nutrida representación del "Club Duero de Soria".

Los resultados en las distintas pruebas fueron los siguientes:

25 metros braza masculino: 1.- Domingo Aguerri San Rafael; 2.- Miguel Pérez Barrera, ambos de Tarazona.

25 metros, libre masculino: 1.- Domingo Aguerri San Rafael; 2.- Miguel Pérez Barrera; 3.- Julio Lardes, todos de Tarazona.

50 metros braza masculino: 1.- Fernando González Casbas; 2.- José Manuel González Gasbas; 3.- Emilio Jesús Pérez Barrera, todos de Tarazona.

50 metros libre masculino: 1.- Fernando González Gasbas; 2.- Emilio Jesús Pérez Barrera; 3.- José Manuel González Casbas, todos de Tarazona.

100 metros braza masculino: 1.- Roberto González; 2.- Javier García; 3.- Manuel Ruiz, todos de Soria.

100 metros braza femenino: 1.- Guillermo Ruiz de Soria; 2.- Luis Miguel del Valle de Tarazona y 3.- José Ramón Zueco de Tarazona.

200 metros libre masculino: 1.- Guillermo Ruiz; 2.- Ricardo Boronat; 3.- Manuel Ruiz, todos de Soria.

100 metros libre femenino: 1.- Mercedes Fraile Moreno; 2.- Rita Aguerri San Rafael, todas de Tarazona.

Finalmente se celebró una prueba de relevos 4 x 50 estilos en la que participaron 2 equipos.

Muy buena organización a cargo de la Delegación Local de Natación, que fué auxiliada por miembros de la Delegación Comarcal de Educación Física y Deportes.

El acto fué presidido por la Reina de las fiestas y sus damas de honor que fueron acompañadas por varios concejales del Ayuntamiento.

FIESTAS EN LA COMARCA

En éste mes de Septiembre podemos decir que más de la mitad de los pueblos de Tarazona celebran sus fiestas patronales.

Novallas, Malón, Torrellas, San Cruz, San Martín, Vera, Trasmonte, Moncayo, Litago, Lituénigo, Vera y otros más celebran sus fiestas, todos éstos pueblos que "Tarazona/express" dedicamos espacio como ellos se merecen.

Iremos a cuantos lugares podamos pero desde aquí pedimos a todos los pueblos que se pongan en contacto con nosotros y nos envíen información.

Queremos divulgar todo lo que concierne a nuestros pueblos, pero podemos hacerlo sin su colaboración. Creemos sinceramente que en éstos lugares habrá personas que sientan los problemas e inquietudes de su pueblo.

A éstas personas les decimos aquí en "Tarazona/express" esperamos y tendrán el lugar que merecen. Para "Tarazona/express" hay lugares pequeños ni grandes todos son iguales. Son Tarazona comarca.

CONCESION DE UNA ESCUELA NACIONAL DE BALONMANO

Creadas por el Comité Nacional de Balonmano, treinta escuelas de Balonmano para toda España, a Tarazona le ha correspondido una de ellas, que comenzará a funcionar el día 1 de octubre del presente año.

La mencionada Escuela estará ubicada en el Instituto Técnico de Enseñanza Media y a ella se podrán acoger todos los Centros, Organizaciones, Asociaciones y Clubs de la ciudad.

Nuestra enhorabuena a los dirigentes de este deporte que capitaneados por el Delegado Local de la Federación de Balonmano, nuestro buen amigo Del Valle, han sabido conquistar para nuestra ciudad una de las 30 Escuelas que por primera vez se crean en nuestra Patria.

EL TRIANGULO de Tarazona se ALARGA

EN el número extraordinario de "Tarazona/express" se publicó un trabajo mío, comentario a un artículo que escribió Castillo Genzor y que él tituló "Tarazona triángulo escaleno", título que yo conservé para mi trabajo en toda su pureza.

En el lado menor de éste triángulo figuraba nuestro desarrollo industrial que virtualmente se acabó con la desaparición del florido e inolvidable don Cipriano Gutierrez Tapia.

Este paro en nuestro desarrollo industrial parece ser que va a tener fin y se va a iniciar el nuevo avance que todos esperábamos.

Comentarios que circulan con insistencia y que nosotros esperamos poder confirmar, señalan ésta vez como ártífices de éste primer paso de éste resurgimiento industrial de Tarazona, a la misma familia que parece ser va a montar una nueva industria.

Creemos también, y esperamos confirmación de un prestigioso industrial que contaremos con otra industria más que va a explotar recursos naturales, con los que cuenta en abundancia nuestra comarca.

Vamos a ver si pronto podemos confirmar todo lo que antes y por fin se va alargando el lado menor de nuestro triángulo de Tarazona se convierte, como todos queremos en un triángulo equilátero.

José L. SANCHEZ

Pagamos en el acto los negociables del Servicio Nacional de Cereales

Oficinas en:

Tarazona - Borja - Ainzón
Ambel - Fréscano - Fuendejalón - Mallén - Novillas
Torrellas - Vera de Moncayo

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA